

ভাস্ত্র সিন্ধেশ্বরানুজ্ঞা বোম্বোহবতরতোর্চিষা ।

লোকানপাপান্ কুর্বাণান্ সানুগোহচলক্ষিতান্ ॥ ২ ॥

তদধ্বনোদগতান্ প্রাণান্ প্রত্যাদিহুহুরিবোধিতঃ । সদস্যানুগো বৈশ্য ইন্দ্ৰিয়েশো গুণানিব ॥ ৩ ॥

গৌরবদ্বিজিতঃ সদ্য প্রশ্রয়া নতকন্ধরঃ । বিধিবৎ পূজ্যাকক্ষে গৃহীতাদ্যহঁসনান্ ॥ ৪ ॥

তৎপাদ শৌচ সনিলৈ মাজিতালকবন্ধনঃ । তত্র শীলবতাং বৃত্তমাচরণায়মিব ॥ ৫ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

অর্চিষা লক্ষিতান্ সনকাদয় ইতি জ্ঞাপিতান্ অচষ্ট অপশ্রুৎ ॥ ২ ॥

তেষাং দর্শনেনোপকৃতান্ প্রাপ্তুমিচ্ছুরিব । অয়ং ভাবঃ । উর্দ্ধং প্রাণাহুং ক্রামস্তি যুনঃ স্ববির আগতে । প্রত্যাখ্যানাভিবাভাভ্যাং পুনস্তান্ প্রতিপদ্যত ইতি স্মৃতেঃ । প্রাণান্তেভক্তসাক্ষিপ্তা তান্ প্রত্যাগচ্ছতি অতঃ স্বয়মুগচ্ছতঃ প্রাণহানিঃ জ্ঞান ইতি ভয়াদিব সসম্মমঃ প্রত্যাগমককারেতি । সদস্তৈরমুগৈশ্চ বর্তমানঃ ইন্দ্ৰিয়েশোজীবঃ গুণান্ গন্ধাদীন্ প্রতি যথা উদগচ্ছতি ইতি ঔৎসুক্যে দৃষ্টান্তঃ ॥ ৩ ॥

যস্মিন্তো বশীকৃতঃ গৃহীতমধ্যহঁসমর্থ্যাসনকং বৈস্তান্ ॥ ৪ ॥

মার্জিতং কালিতমলকবন্ধনং কেশবন্ধনং যন্ত মানয়সিব স্বয়ং চকার ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অর্চিষা কথং ভূতয়া লোকানপাপান্ কুর্বাণ্যেতি চিংহুঃ । কুর্বাণ্যন্যিতি কচিং ॥ ১ । ২ ॥

প্রত্যাদিহুহুরিতি চিংহুঃ । প্রত্যাদিহুহুরিতি কচিং ॥ ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

অর্চিষা লক্ষিতান্ সনকাদয় ইতি জ্ঞাপিতান্ । অচষ্ট অপশ্রুৎ ॥ ২ ॥

অত্যাখ্যানমুৎপ্রেমকতে তেযাং দর্শনেন দর্শন ভেজসা উদগতান্ প্রাণান্ প্রতি প্রাপ্তুমিচ্ছুরিব । উর্দ্ধং প্রাণাহুং ক্রামস্তি যুনঃ স্ববির আগতে প্রত্যাখ্যানাভিবাভাভ্যাং পুনস্তান্ প্রতিপদ্যত ইতি স্মৃতেভ্যাহিতানুপ্রাণানত আয়ুঃ ক্ষয়োক্তেঃ । ইন্দ্ৰিয়েশো জীবো গুণান্ গন্ধাদীন্ প্রতিযোক্তোহু্যকো দৃষ্টান্তঃ ॥ ৩ ॥

যস্মিন্তঃ সংকুচিত কারিক বাচিকবৃত্তিঃ ॥ ৪ ॥

শীলবতাং বৃত্তমিতি শীলবস্তিরেবং বর্ত্তিতব্যমিতি স্বয়মাচরণন্ মানয়সিব মনজ্ঞানে ॥ ৫ ॥

এ চারি সিদ্ধেশ্বর লোক সকলকে নিষ্পাপ করত আকাশ হইতে অবতীর্ণ হইতেছিলেন । জ্যোতিঃ দেখিয়া বোধ হইল তাঁহারা সনকাদি ঋষি, অতএব রাজা অনুচরগণ সহিত সাদরে অবলোকন করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

সদন্ত ও অনুচরবর্গ সমভিব্যাহারে মহারাজ পুথুর গাঁত্রোখান করিবার অভিপ্রায় এই যে, ঋষিদিগের দর্শন দ্বারা প্রাণ যেন উদগত হইতেছিল, প্রত্যাখ্যান করিয়া তাহা পুনঃ প্রাপ্ত হইবেন । ফলতঃ ঐ রূপ বিবেচনা করিয়াই জীব যেমন উৎসুক হইয়া গন্ধাদি গুণের প্রতি উদগত হয়, তাহার ঞ্চায়, রাজা ব্যস্ত সমস্ত হইয়া উদ্ভিত হইলেন ॥ ৩ ॥

তিনি ঋষিদিগের গৌরব স্মরণ করিয়াই বশীভূত হইয়াছিলেন । অতএব তাঁহারা অবতীর্ণ হইয়া অর্ঘ্য ও আসন গ্রহণ করিলে, বিনয়ে আপনার কন্ধর নত করত যথাবিধি পূজা করিলেন ॥ ৪ ॥

এবং তাঁহাদের পাদ প্রক্ষালন করিয়া সেই জলে আপনার কেশ ধোত করিলেন, তাহাতে ইহাই প্রকাশ পাইল যেন শীলবান্ ব্যক্তিদিগের আচার মাত্র করিয়া স্বয়ং তাহা আচরণ করিতেছেন ॥ ৫ ॥

হাটকাসন আসীনান্ স্বধিক্ষোষিব পাবকান্ । শ্রদ্ধাসংযম সংযুক্তঃ প্রীতঃ প্রাহ ভবাগ্রজান্ ॥ ৬ ॥

শ্রীপুথুর্বাচ ॥

অহো আচরিতং কিং মে মঙ্গলং মঙ্গলায়নাঃ । যন্ত বো দর্শনং হ্যাসীদুর্দর্শনাঞ্চ যোগিভিঃ ।

কিং তস্য দুর্লভতরমিহলোকে পরত্রচ । যন্ত বিপ্রাঃ প্রসীদন্তি শিবো বিষ্ণুশ্চ সানুগঃ ॥ ৭ ॥

নৈব লক্ষ্যতে লোকো লোকান্ পর্যটতোহপি যান্ । যথা সর্বদৃশং সর্ব আত্মানং যেহু হেতবঃ ॥ ৮ ॥

অধনা অপি তে ধন্যাঃ সাধবো গৃহমেধিনঃ । যদগ্হাহহঁ বর্ধ্যাসু ভৃগুভূমীশ্বরা বরাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

ভবভাগি অগ্রজহেন মাজান্ ॥ ৬ ॥

প্রীতঃ প্রাহ ইত্যুক্তঃ তদেব প্রীতি পূর্বকং বচনমাহ অহো ইতি দশভিঃ । হে মঙ্গলায়নাঃ মঙ্গলমখনং যেষাং । ময়া কিং মঙ্গলমাচরিতং যন্ত মে যোগিভিরপি দুর্দর্শনাং ॥ ৭ ॥

দুর্দর্শনমাহ নৈবেতি । সর্বদৃশমাত্মানং যথা সর্বদৃশ্য ন লক্ষ্যন্তি যেহু বিদ্যা হেতবো মহাদায়ো মদ্বাদয়ো বা । যথা কথং ভূতান্ যে অস্ত সর্বদৃশ্যদর্শনস্ত হেতবস্তান্ ॥ ৮ ॥

যেযাঃ সাধুনাং গৃহাঃ অর্হাণাং পূজ্যানাং বর্ধ্যাঃ বরগীয়াঃ স্বীকারহাঃ অধ্বাদয়ো যেহু তাদৃশাঃ । অসুচ ভৃগু ভূমিশ্চ ঈশ্বরো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিঞ্চ তাদৃশাশ্চ বিপ্রাঃ সাধারণা নভবন্তীত্যাখ্যান্যাসেন বানক্তি । কিম্ব্যস্ম্যতি ॥ ৭ ॥

ব ইতি পূর্বোক্তাঃ বিশিনষ্টি । নৈবেতি । আত্মানং পরমাত্মানং এবমস্যা সাকারত্বং দর্শিতং ॥ ৮ ॥

ভৃগুভূমি শ্রবাক্ষরা ইতি চিংহুঃ । ফলমূলৈশ্চ স্তৃণৈরাপি বাগ্ভিরক্তি বিলোচনৈঃ । পূজ্যস্তে তীর্থিনঃ সন্তি বিলুপ্ত বিভটৈবপি ।

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ভবভাগ্যগ্রজহেন মাজান্ ॥ ৬ । ৭ ॥

দুর্দর্শনমাহ নৈব লক্ষ্যতে ন পশ্যতি যথা সর্বদৃশং সর্ব দর্শনং আত্মানং সর্বোহপি লোকো ন পশ্যতি লোকস্ত কা বাক্তা যেহু জগতো হেতবো ব্রহ্ম মরীচি প্রভৃতয়ঃ তেপি ন পশ্যন্তি ॥ ৮ ॥

যেযাঃ সাধুনাং গৃহাঃ অর্হাণাং পূজ্যানাং বর্ধ্যা বরগীয়াঃ স্বীকারহাঃ অধ্বাদয়ো যেহু ভক্ত্যজব্যাভাবে পানার্থমবুচ তদভাবে শয্যার্থঃ ভূগনিচ তদভাবে আসনার্থঃ পরিক্রিয়মাণা ভূমিশ্চ তদভাবে প্রীতি বাগ্ভল্যানার্থঃ ঈশ্বরো গৃহস্বামীচ তস্যাপ্যভাবে

বৎস বিদুর ! সেই চারিজন ঋষি ভগবান্ ভবের অগ্রজ এ নিমিত্ত মহামায়া, স্বস্থানস্থ পাবকের ঞ্চায় তাঁহারা স্বর্গময় আসনে আসীন হইলে রাজা শ্রদ্ধা এবং সংযম সংযুক্ত হইয়া প্রীতি প্রকাশ পূর্বক কহিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

পুথু কহিলেন অহো ! মহোদয়গণ ! মঙ্গলই আপনারদের স্থান, কিন্তু আমি এমন কি মঙ্গল অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম যে আপনারদের দর্শন প্রাপ্ত হইলাম, আপনারা যোগিদেরও দুর্দশ । অথবা যে ব্যক্তির প্রতি বিপ্রগণ এবং অনুচর বর্গের সহিত ভগবান্ শিব ও বিষ্ণু প্রসন্ন হয়েন তাঁহারা ইহলোকে বা পরলোকে কোন বস্তু দুর্লভ থাকে না ॥ ৭ ॥

হে মহাশয়গণ ! আপনারা এমত দুর্দর্শ যে, সকল ভুবনে সর্বদা পর্যটন করিয়া বেড়ান, তথাচ যেমন সকল দৃশ্য পদার্থ অর্থাৎ মদ্বাদি, বাঁহারা এই বিশ্বের হেতু, তাঁহারা সর্বদর্শি আত্মাকে দেখিতে পান না, তাহার ঞ্চায়, কোন ব্যক্তি আপনাদিগকে লক্ষ্য করিতে পারে না ॥ ৮ ॥

আহা ! সেই সকল সাধু গৃহস্থ অধন হইলেও ধন্য বলিতে হয় । পূজ্য ব্যক্তিরা যাহাদের গৃহে

ব্যালালয়ক্রমা বৈ তেপ্যরিত্তাখিল সম্পদঃ । যদগ্হাস্তীর্থপাদীয় পাদতীর্থবিবর্জিতাঃ ॥ ১০ ॥  
 স্বাগতং বোধিজ্ঞেষ্ঠো যদুতানি মুমুক্ষবঃ । চরন্তি প্রক্ৰমা ধীরা বালাএব বৃহন্তি বৈ ॥ ১১ ॥  
 কচ্চিমঃ কুশলং নাথা ইন্দ্রিয়ার্থার্থ বেদিনাং । ব্যসনাবাপ এতস্মিন্ পতিতানাং স্বকশ্মতিঃ ॥ ১২ ॥

ঐধরস্বামী ।

গৃহস্থামীচ অবরঃ ভূতাদয়ঃ ॥ ৯ ॥

ব্যালালয়ক্রমা ক্রমা এব তে অরিত্তাঃ পূর্বা অখিলাঃ সম্পদো যেষু ভাদৃশা অপি যদগ্হাস্তীর্থপাদীয়াঃ বৈকুণ্ঠাঃ তেষাং পাদতীর্থেন বিবর্জিতাঃ ॥ ১০ ॥

স্বাগতং ভক্তমাগমনং জাতং যদগ্হাস্তাং বালাএব সন্তো ভবন্তো বৃহন্তি এতানি চরন্তি । যথা যেযাং বো এতানি অন্তে বালা-  
 চরন্তি ॥ ১১ ॥

ইন্দ্রিয়ার্থমেবার্থং পুরুষার্থং যে বিদন্তি তেষাং নঃ ব্যসনানি সমস্তানুপ্যন্তে যস্মিন্ সংসারে ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অজ্ঞেয়ং পদ্যং কচিং বর্ততে তত্র বাক্যস্য টীকামত দশ পদ্যাবিশেষ বোধশ্চ । কিন্তুভেদ্যাদি পদ্যভাবাৎ । কিন্তুভেদ্যে  
 টীকা সংবাদিতা স্যাৎ । কিন্তুভেদ্যাদিক মধোজরিভেদে দুর্দর্শনমাহ । সহসা যোজন্যাং শলাকা প্রাপ্তভূতমেব ॥ ৯ ॥

তদেবং ব্রাহ্মণ্যেভেন স্তম্ভা বৈকুণ্ঠেভেন স্তোতি । ব্যালেতি । ক্রমায়েত ইতি কচিং ॥ ১০ ॥

অথ তান্ বৈকুণ্ঠেপি জ্ঞানপ্রধানাং । জ্ঞাভা তদংশেন স্তোতি । স্বাগতং ইতি ত্রিভিঃ বালাএব বালাবস্থারভাবাবেত্যাৎ ।  
 বৃহন্তি সর্বতো মহান্তি এতানি পরিভ্রাজ্য চিত্তানি ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

অবরাস্ত সাক্ষ প্রণিপাত্যাদ্যর্থং তৎ পুত্রকলত্রাদয়শ্চ যেষু তে ॥ ৯ ॥

ব্যালালয়ক্রমাঃ কটুবাথিব্যবধিগাং পুত্রকলত্রাদীনাং আলয়া যেষু তথা ভূতা ক্রমাএব তে গৃহস্থা যেযাং ছায়াপি কৈরপি  
 ভীত্যা নম্প্রশ্যত ইতি ভাবঃ । অরিত্তাঃ পূর্বা অখিল সম্পদো যেযাং তথাভূতাঃ । তথাভূতা অপি যেযাং গৃহাস্তীর্থপাদীয়াঃ  
 বৈকুণ্ঠাঃ পাদতীর্থেন পাদকালনোদকেন রহিতাঃ ॥ ১০ ॥

যদগ্হাস্তাং বৃহন্তি এতানি ব্রহ্মচর্যাণি মুমুক্ষবঃ প্রক্ৰমা চরন্তি ভবন্তস্ত বালাএব মুক্তা এবতি ব্রহ্মচর্যা কষ্টং মুমুক্ষা কষ্টক  
 নজানন্তীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ইন্দ্রিয়ার্থং বিষয়স্বমেব পুরুষার্থং জ্ঞানতাং অস্মাং ব্যসনানুপ্যন্তে যস্মিন্ তস্মিন্ সংসারে ॥ ১২ ॥

উপস্থিত হইয়া জল, তৃণ, ভূমি, গৃহ, স্বামী ও ভৃত্যদিগকে স্বীকার করেন ॥ ৯ ॥

কিন্তু যে সকল গৃহ সাধু বৈকুণ্ঠদিগের পাদতীর্থে অর্থাৎ চরণোদকে বস্কৃত সে সকল আলয়  
 যদিও অখিল সম্পদে পরিপূর্ণ হয়, তথাপি সর্পদিগের আবাস বৃক্ষের তুল্য ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, যে বিজ্ঞোক্তম সকল ! আপনাদের ত স্বখে আগমন হইল ? অথবা আপনাদিগকে  
 এরূপ জিজ্ঞাসা করা বিফল, যে হেতু আপনারা ধীর, মুক্তির নিমিত্ত বালা কালাবধি বৃহৎ বৃহৎ ব্রত  
 আচরণ করিতেছেন, ইহাতে স্বখে আগমন না হইবার সম্ভাবনা কি ? ॥ ১১ ॥

হে নাথগণ ! এই সংসার সকল ব্যসনের বপন ক্ষেত্র, আমরা স্ব স্ব কর্ম বশতঃ ইহাতে পতিত  
 হইয়া ইন্দ্রিয় সকলের বিষয়েকেই অর্থাৎ রূপ রসাদি বিষয় স্বধকেই পরম পুরুষার্থ বলিয়া বোধ করি-  
 তেছি, আমাদের কি এখানে কোন কুশল সম্ভাবনা আছে ? ॥ ১২ ॥

ভবৎস্বকুশল প্রশ্ন আত্মারামেযু নেয্যতে । কুশলাহকুশলা যত্র নসন্তি মতিবৃত্তয়ঃ ॥ ১৩ ॥  
 তদহং কৃতবিশ্রান্তঃ স্তম্ভদোহত্র তপস্বিনাং । সংপৃচ্ছে ভব এতস্মিন্ ক্ষেমঃ কেনাঞ্জসা ভবেৎ ॥ ১৪ ॥  
 ব্যক্তনাস্তবতামাত্মা ভগবান্নাস্তভাবনঃ । স্বানামনুগ্রহায়ৈমাং সিদ্ধরূপী চরত্যজঃ ॥ ১৫ ॥  
 শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

ঐধরস্বামী ।

নবভাগতানাং কুশলং পৃচ্ছন্তি লোকে নত্যাশ্রয়তত্রাহ ভবৎস্বতি ॥ ১৩ ॥

তত্তত্বাৎ কৃতবিশ্রাসঃ সন্ তপস্বিনাং সন্তপ্তানাং স্তম্ভদো হুয়ান্ পৃচ্ছামি ॥ ১৪ ॥

ন ধ্বস্তযোগি তুল্যা হুয়ং কিঞ্চ সাক্ষাৎ ভগবানেবেত্যাৎ । ব্যক্তং নিশ্চিতং আত্মবতাং ধীরগাং আত্মা ভেদাভেদেন প্রকাশ  
 মানঃ আত্মানং ভাবরতীতি তথা ইমাং পৃথীং চরতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূর্ণং ন কাময়ে নাথ তদপ্যহং কচিদিদ্যাদৌ শুদ্ধভক্ত্যেকনিষ্ঠেভ্যে ব্যক্ত্যপি স উভয়ঃ প্রোক্তেভ্যাদৌ ভগবন্তীলা শ্রবণমাত্রেন  
 সমস্তানুসঙ্গিক জ্ঞান প্রাপ্তিরপি স ইথং লোকশুদ্ধগতি পূর্বোক্তং শ্রীভগবদ্ভিদেশ গৌরবেণ । তত্র শীলবতাং বৃত্তমাচরন্তিত্যেক  
 মহাদার স্বভাবেন চ তদ্বিকিতং । জ্ঞানমপি শ্রোতুমহুমোদতে তদহমিতি ॥ ১৪ ॥

ভগবত্তদভেদ নির্দেশেন তদুভয়মপি হেতুঃ স্বয়মেব দর্শয়তি । ব্যক্তমিতি ॥ ১৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নবভাগতান্ প্রতিকুশল প্রশ্নস্তেষামেব ক্রিয়তে নত্যাশ্রয় ইত্যত আহ ভবৎস্বতি তেনাভ্যাগতেষু কুশল প্রশ্নতাবশ্যকত্বাৎ  
 হুয়ং সধ্বকি কুশল প্রশ্নস্যানুচিত্যাৎ স্বস্বকোব কুশলং পৃষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ যুদ্ধাগমনমস্বক্কার প্রয়োজনকমেব বুদ্ধ্যতে তদ্বাদীকুশলপ্রশ্ন এব মম সংপ্রতি হুয়তে ইত্যত আহ তদহমিতি  
 ক্ষেমঃ ক্ষেমঃ ॥ ১৪ ॥

ভবন্তং থলুমিতি দেবো ভগবান্নারায়ণ এবেত্যাৎ জানামীত্যাহ ব্যক্তমিতি আত্মা স্বয়মেব সেবাতেন বর্ততে যেযাং তে আত্মবস্তো  
 ভক্ত্য স্তেবামাত্মা আত্মেব প্রীতিবিষয়ীভূত ইত্যর্থঃ । স্বানাং সেবাং ভক্তানামাত্মানং ভাবয়তি প্রকাশরতীতি যঃ । ইমাং  
 পৃথীং ॥ ১৫ ॥

হে মহোদয়গণ ! আপনারা আমার গৃহে অভ্যাগত হইয়াছেন, গ্রহস্থকে অভ্যাগতেরই কুশল প্রশ্ন  
 করিতে হয়, আত্ম মঙ্গল জিজ্ঞাসা করা কর্তব্য নহে, সত্য, কিন্তু আপনারা আত্মারাম, আত্মাতেই  
 আপনাদের রতি, তাহাতে কুশল অথবা অকুশল কোন প্রকার বুদ্ধি বৃত্তিই নাই, স্তরাং আপনাদের  
 কুশল জিজ্ঞাসা করা বিফল ॥ ১৩ ॥

অতএব আমি আপনাদিগকে আমার কুশলই জিজ্ঞাসা করি, এই সংসারে অনায়াসে কল্যাণ লাভ  
 কি উপায়ে হইতে পারে ? হে ঋষিগণ ! আমার দৃঢ় বিশ্বাস আছে, যেআপনারা সংসার তপ্ত ব্যক্তি-  
 দিগের পরম বন্ধু, অনুগ্রহ করিয়া ঐ উপায় বলিয়া দিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৪ ॥

হে মহোদয়গণ ! আপনারা অস্ত্র যোগিদেরতুল্য নহেন, আপনারা সাক্ষাৎ ভগবান্, কলতঃ ভগবানই  
 ধীর ব্যক্তিদিগের আত্মা, ঐ সকলে আত্মবৎ প্রকাশমান হইয়া ভক্তজনের প্রতি অনুগ্রহ বিতরণার্থ  
 সিদ্ধরূপে অবনীমণ্ডল বিচরণ করিয়া থাকেন ॥ ১৫ ॥

পৃথোত্তং সূক্তমাকর্ণ্য সারং হৃষ্টু মিতং মধু । অয়মান ইব প্রীত্যা কুমারঃ প্রত্যাচ হ ॥  
সাধু পৃষ্ঠং মহারাজ সর্বকৃতহিতাত্মনা । ভবতা বিহুবা চাপি সাধুনাং মতিরীদৃশী ॥ ১৬ ॥  
সঙ্গমঃ খলু সাধুনাযুভয়েষাঞ্চ সম্মতঃ । যৎসম্ভাষণ সংপ্রশ্নঃ সর্বেষাং বিতনোতি শং ॥ ১৭ ॥  
অন্তোব রাজন্ ভবতো মধুঘিষঃ পাদারবিন্দস্য গুণানুবাদনে ।  
রতিঃ সদা যা বিধুনোতি নৈষ্ঠিকী কামং কথায়ঃ মঙ্গলমন্তরাঙ্গনঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সূক্তং শোভনং বচনং সারং ন্যায্যং হৃষ্টু গভীরার্থং মিতমাকর্ণ্যং মধু শ্রোত্রপ্রিয়ং । মুখপ্রসঙ্গা অয়মান ইব প্রীতয়মানঃ ॥ ১৬ ॥  
অয়মপি পৃথোঃ সঙ্গমভিনন্দতি সঙ্গম ইতি । উভয়েষাং বক্তৃণাং শ্রোতৃণাঞ্চ যেষাং সম্ভাষণসহিতঃ সংপ্রশ্নঃ সর্বেষাং শং সুখং  
বিস্তারয়তি ॥ ১৭ ॥

ভদেবঃ সঙ্গমঃ প্রশংসাত্মিনন্দ্য অমুখ্যাদ মুখেনৈব মোক্ষসাধনমুপদিশতি অন্তোবেতি গুণানামমুখ্যবাদনে প্রশংসায়োমুখ্যবাদ  
প্রবর্তনে শ্রবণ ইত্যর্থঃ আত্মনো মনসোহস্তঃসং কাম্যাক্ষয়ং মলং বিধুনোতি । কথায়ঃ ধাতুরাগবদনিবর্ত্যঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সূক্তমুত্তম প্রতিপাদ্য বচনং শ্রীসনৎকুমারোপি তস্য তথৈব সিদ্ধজ্ঞানত্বং ব্যঞ্জয়তি । তথাপি তস্য তৎ পূজ্যতাং পূর্কোক্তং  
হেতুধরমহত্বা গৌরব বিশেষায় বক্ষ্যমাণ ভগবদভিপ্রোক্তানাহিত রূপহেতুস্তরমেব যোজয়তি চ সাধিত্বিতি । অতঃ প্রকটো  
জ্ঞান যদোহর্থো হতান্ প্রতিপাদ্যঃ অপ্রকটো ভক্তিময়স্ত ভববিধান্ প্রতীতি ভাবঃ তত্র প্রথম টীকায়ঃ স্পষ্টঃ চরম স্বত্র  
বগন্তব্যঃ ॥ ১৬ ॥

কিং বক্তব্যং ভবাদৃশাং সাধুনাং সঙ্গমঃ সঙ্গঃ নৃণামেব সম্মতঃ পরম সুখপ্রদ ইতি । পরন্তু তৎকুশ্রোতৃণামপি তাদৃশ ইত্যর্থঃ ।  
তত্র হেতুঃ বদিত্বিতি ॥ ১৭ ॥

বতোহস্মাভির্ভূগপদেষ্টব্যঃ জ্ঞানং ততোপ্যাক্ষুণ্ণা ইতি ভগবতি রতিঃ সৈব ত্রয়ান্তি । ততস্তৎ সাধনায় কামাদিনা সোপদেশস্ত  
সুভরাঃ পুনঃসঙ্গ এবত্যাহ । অন্তোবেতি ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সারং ভাব্যং হৃষ্টু গভীরার্থং মিতমাকর্ণ্যং মধু মধুরং অয়মান ইব প্রসন্ন মুখ ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥  
ভো রাজন্ যথৈবাসং সঙ্গো তবদতিবাহিত্ত তত্বেব ভবং সঙ্গোপ্যদতিবাহিত্ত ইত্যাহ সঙ্গম ইতি উভয়েষাং সঙ্গঃ নৃণাং  
সঙ্গম্যমানানাক সম্মতঃ অভিলষিতঃ । সর্বেষাং শ্রোতৃবক্তৃ সমিহিত তৎ সমিহিতানামপি ॥ ১৭ ॥

কিং স্বমান্ননঃ ক্ষেমং পুচ্ছসি তবতু ক্ষেমং ভগবতি নৈষ্ঠিকী রতি বিরাজমানৈব বৃশত ইত্যাহ অন্তোবেতি কথায়ঃ ধাতু  
রাগবদনিবর্ত্যমপি কামং যথেষ্টং নিমূলমেব যা বিধুনোতি সা রতি স্তব সদেতি কথায়ঃসম্বব উক্তঃ ॥ ১৮ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন পৃথুর ঐ প্রকার অল্লাক্ষর গভীরার্থ শ্রোত্র প্রিয়, অথচ ন্যায্য বচন শ্রবণ করিয়া  
ভ্রূক্ষর্ষি সনৎকুমারের বদন কমল আনন্দে যেন প্রফুল্ল হইল, পরম প্রীত হইয়া প্রতি বচন দান করত  
কহিলেন, মহারাজ ! সাধু সাধু, ভাল জিজ্ঞাসা করিয়াছ, না হইবে কেন ? সর্ব প্রাণির হিত  
চিন্তাই তোমার স্বভাব এবং তুমি বিদ্বান্ ও সাধুপুরুষ, সাধুদিগের এই প্রকার মতিই হইয়া থাকে ॥ ১৬ ॥  
হে রাজন্ ! তোমার সঙ্গে সঙ্গত হওয়াতে আমার অতিশয় হর্ষোদয় হইল । সাধুসঙ্গ বক্তা ও  
শ্রোতা উভয়েই অভিলষণীয়, কারণ, সাধুজনেরা সম্ভাষণ পূর্বক যে কোন প্রশ্ন করেন, তাহাতে  
সকলেরই সুখ বিস্তার হয় ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ মধুরিপুর পদারবিন্দের গুণানুবাদ করণে অর্থাৎ পুনঃ পুনঃ কখন বিষয়ে প্রবৃতি  
দানে তোমার একান্ত রতি আছে আমি জানি, ঐ রতি সামান্য পদার্থ নহে, তাহা অন্তরাত্মার কাম-  
রূপ মল, যাহা অত্যন্ত কথায়, অর্থাৎ ধাতুরাগ তুল্য অনিবর্ত্য, তাহাকেও বিনষ্ট করে ॥ ১৮ ॥

শাস্ত্রেষিয়ানেব সুমিচ্চিতো নৃণাং ক্ষেমস্য সধ্যাধিমুশেষু হেতুঃ ।  
অসঙ্গ আত্মব্যতিরিক্ত আত্মনি দৃঢ়া রতি ব্রহ্মপি নিগুণে চ যা ॥ ১৯ ॥  
সা প্রজ্ঞয়া ভগবৎকর্মচর্যয়া জিজ্ঞাসয়াধ্যাত্মিকযোগনিষ্ঠয়া ।  
যোগেশ্বরোপাসনয়াচ নিত্যং পুণ্যশ্রবঃ কথয়া পুণ্যয়াচ ॥ ২০ ॥  
অর্ধেক্সিয়ারাম সগোষ্ঠাতৃক্ষয়া তৎসম্মতানামপরিগ্রহেণ চ ।

শ্রীধরস্বামী ।

চিত্ততট্ট্ব্যব বহিবৈরাগ্যমাত্মনি রতিশ্চ ভবতি । নচ ততোহধিকং সাধনমতি শাস্ত্রেণ তয়োরেব মোক্ষহেতুশ্চনিষ্ঠয়াদি-  
ত্যাহ শাস্ত্রেষিতি সধ্যাধিমুশেষু সমাধিচারবৎস্ব ক্ষেমস্ত হেতুরেতাবানিব সুনিশ্চিতঃ কোহসৌ আত্মব্যতিরিক্তে অসঙ্গো বৈরাগ্য  
আত্মনিচ রতিঃ আত্মনো বিশেষণং নিগুণে ব্রহ্মণীতি ॥ ১৯ ॥

নবেতাবল্বেব তাবদতিহ্মনভমিত্যাশঙ্ক্য উত্তমাদিকারিণঃ শ্রবণমাশ্রয়তু ভবতি অতস্ততু চিত্তগুচ্ছাসারেণ সাধন ভায়তম্যাং  
বর্দ্ধমানয়া ভক্ত্যোক্ত্যভিপ্রোক্ত্যাহ সেতি চতুর্ভিঃ । সা ব্রহ্মপি রতি রসগন্ত প্রজ্ঞাদিভিঃ স্যাদিতি চতুর্ধেনাধয়ঃ । জিজ্ঞাসয়া তত-  
বিশেষ বৃত্তংসয়া পুণ্যঃ শ্রবো যশো যজ্ঞ তত্ত্ব হরেঃ পুণ্যয়া কথয়া চ ॥ ২০ ॥

অর্থারামা অর্থনিষ্ঠা ভাসয়াঃ ইন্দিয়ারামাঃ কামনিষ্ঠা রাজসাঃ তৈঃ সহ বা গোষ্ঠী তত্ত্বামতৃক্ষয়া তেবাং যে সম্মতাঃ অর্থাঃ কামাশ্চ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তথৈব যোজয়তি শাস্ত্রেষিতি । কিমুতাপ্রকৃতানন্ত পরম কল্যাণ গুণাক্ষুণ্ণায়াঃসংগে ভগবতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

সেতি চতুর্ভঃ ॥ ২০ ॥

তথৈবাহ বিনা হরিরিতি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদপি স্বং প্রশস্তোত্তরমবস্তং দেয়মিতি ক্ষেমস্য হেতুঃ শৃণু, ত্যাহ শাস্ত্রেষিতি বহুবচনেন নকস্তাপ্যত্র বিপ্রতিপত্তিঃ সধ্যাধিমুশেষু  
সমাধিচারবৎস্বিতি অবিচারিত শাস্ত্রা বিপ্রতিপদ্যস্তাঃ নাম কিস্তিরিতি ইয়ানেবেতি বহু প্রত্যয়ৈবকারাভ্যামেতয়োরেব সারত্বং  
সুনিশ্চিতং ইতি ন পুনরেতদর্থং শাস্ত্রাণি পুন ব্রহ্মৈবানীতি দ্যোতিতঃ । অসঙ্গোহনাসক্তিঃ দৃঢ়া রতি রত্যাশক্তিঃ ক্ষেমশব্দেন  
সাহুজ্য শাস্ত্ররতি প্রোমাণেহধিকারি ভেদেন উষ্টব্যঃ ॥ ১৯ ॥

তত্র প্রথমং তত্কেঃ প্রাধান্তমাহ সেতি চতুর্ভিঃ সা রতিঃ প্রজ্ঞাদিভিঃ তাদিতি চতুর্ধেনাধয়ঃ । পুণ্যঃ শ্রবো যশো যজ্ঞ তত্ত্ব হরেঃ  
পুণ্যয়া কথয়া ॥ ২০ ॥

অর্থারামা ধনসংগ্রহেচ্ছবঃ । ইন্দিয়ারামা ভোগাসক্তাত্তৈঃ সহ বা গোষ্ঠী তত্ত্বামতৃক্ষয়া বিনেতি হরেণ পীযুষ পানং চেৎ

মহারাজ ! শাস্ত্র সকলের সমাধিচার করিয়া ইহাই নিশ্চিত হইয়াছে যে আত্ম ভিন্ন পদার্থে  
আসক্তি ত্যাগ এবং নিগুণ ব্রহ্ম স্বরূপ আত্মাতে রতি এই দুইটী মোক্ষের হেতু ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! আত্মব্যতিরিক্তে সঙ্গত্যাগ ও আত্মায় রতি এই দুইটী ছিন্ন ভিন্ন নহে । প্রজ্ঞা, ভগ-  
বৎকর্মচর্যা, জিজ্ঞাসা, আধ্যাত্মিক যোগনিষ্ঠা, যোগেশ্বরদিগের উপাসনা, পুণ্য যশসি হরির পুণ্য  
কথা ॥ ২০ ॥

আর যে সকল ব্যক্তি অর্থপ্রিয় তামস এবং কামপ্রিয় রাজস, তাহাদের সহিত সহবাস করণে  
বিতৃষ্ণতা এবং ঐ সকল ব্যক্তির সম্মত অর্থ গ্রহণ ও আত্মাতে পরিতোষ জন্মিলে নির্জন স্থানে অবস্থা-

বিবিক্তরূঢ়া পরিতোষ আশ্রয়িণী বিনা হরে গুণপীযুষপানং ॥ ২১ ॥  
 অহিংসয়া পারমহংসচর্যয়া স্মৃত্য মুকুন্দাচরিতাশ্রয় শীধুনা ।  
 যমৈরকামৈনিয়মৈরনিন্দয়া নিরীহয়া হৃদয় তিতিক্ষয়া চ ॥ ২২ ॥  
 হরেমুহুন্তংপর কর্ণপুর গুণাভিধানেন বিজুস্তমাগয়া ।  
 ভক্ত্যাহৃদঙ্গঃ সদস্যন্যাস্তানি আশ্রিত্যে ব্রহ্মণি চাক্ষুসী রতিঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্বেষামপরিগ্রহেণ বিবিক্তে বিজনে যা কচিৎকরা । আশ্রয়োপরিতোষে চ সতি স্যাৎ কিম্ব হরেগুণপীযুষপানাদিনা তন্নিম্ন সতি  
 বিবিক্তে কচি ন কার্য্যান চান্মনি পরিতোষঃ কার্য্য ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পারমহংসচর্যয়া উপশমাদি প্রধানবৃত্ত্যা স্মৃত্য আশ্রিত্যাহুসন্ধানেন মুকুন্দাচরিতমেবাশ্রয় শীধু শ্রেষ্ঠমহুতঃ ত্জরিত  
 স্মৃতি স্মৃথেনেত্যর্থঃ । মার্গান্তরতানিন্দয়া নিরীহয়া যোগক্ষেমার্থ ক্রিয়া রাহিত্যেন শীতোষ্ণাদিহৃদয় সহনেন ॥ ২২ ॥  
 কথমেত্যাক্রোশমপি কখনং ভক্তাবস্তরঙ্গধেন পুনরুচ্যতে । তৎপরা হরিভক্তাঃ তেষাং কর্ণপুরাঃ কর্ণালঙ্কারভূতা যে হরেগুণা  
 শ্বেষামভিধানেন সদস্যতি কর্ণাকারণ রূপে ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অনিন্দয়া শাস্ত্রীয়মার্গান্তরতানুসন্ধানা । অনিক্ষয়েতি চিংহুঃ । ঈশ্বর ধ্যানেনেতি চ তদ্ব্যাখ্যা ॥ ২২ ॥  
 নহু হরেগুণশ্চেন্দীদৃশ তুর্হি স এব পুরুষার্থঃ স্যাৎ কথং ব্রহ্মজ্ঞানং সাধনত্বেন নির্দিষ্টতে । উচ্যতে । মুমুক্ষুণামেব । নতু  
 তদেক পুরুষার্থিনামিত্যাহ । হরেসিতি । তৎপরাণাং তদেক ভূষণত্বে কর্ণপুররূপাঃ স্লেষণ কর্ণো পুরস্কৃত্যতাপেক্ষান্তর  
 নাশকাচ বে গুণা শ্বেষামেবাত্ত কর্ণকেনাত্ত বিষমেণ বাতিধানেন বিজুস্তমাগয়া ভক্তি মুমুক্ষাময়ী তটৈব কেবলয়া হি নিশ্চিতম  
 সঙ্কো বৈরাগ্যং নিগুণে ব্রহ্মণি চ রতিঃ স্যাদিতি যোজ্যং ॥ ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥ ২৭ । ২৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লভ্যতে তদা বিবিক্তকচি স্বভঃ পরিতোষো বিহায় জন সংসদ্যপি পরমাদপি গায়কাদেঃ সকাশাদপি কৃষ্ণলীলাস্বাদার্থ মাগছে  
 দিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পারমহংস চর্যয়া উপশম প্রধানবৃত্ত্যা । স্মৃত্য শ্রীগুরুপদিষ্ট সদাচারধারণেন মুকুন্দচরিতং চরিত্রং তদেব অগ্র্য শীধু  
 যধু তেন স্বাদ্যমানেনেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

কথমেত্যাক্রোশমপি কখনং ভক্তাবস্তরঙ্গধেন পুনরুচ্যতে । তৎপরা হরিভক্তাস্তেষাং কর্ণপুরাঃ কর্ণালঙ্কারভূতা যে হরেগুণা  
 শ্বেষামভিধানেন । অনাস্তানি আশ্রয়তিলকে সদস্যতি ভক্ত্যভ্যন্ত্রে জগতি অসঙ্কোহনাসক্তিঃ ॥ ২৩ ॥

নার্থ অভিরূচি এই সকল দ্বারা অনাস্যসেই আশ্রয়তি ও আশ্রয়ভিন্নে অনাসক্তি জন্মিতে পারে, কিন্তু  
 যদি হরিগুণ পীযুষ পান সম্ভব না থাকে তাহা হইলে নির্জনে বাসেচ্ছা ও আশ্রাতে পরিতোষও কর্তব্য  
 নহে ॥ ২১ ॥

অপর অহিংসা, পারমহংসচর্যয়া, অর্থাৎ উপশমাদি প্রধান বৃত্তি, স্মৃতি, (আশ্রিত্যাহুসন্ধানে) মুকুন্দ চরিতামৃতাস্বাদন, ইন্দ্রিয় দমন, কাষাদি পরিত্যাগ, ত্রতাদি নিয়ম, শাস্ত্রীয় মার্গান্তরের অনিন্দা,  
 যোগের কুশলার্থ চেক্টা শূন্য, শীতোষ্ণাদি হৃদয় সহন ॥ ২২ ॥

হরিভক্তদিগের কর্ণালঙ্কার স্বরূপ যে হরিগুণ তাহার বারম্বার উচ্চারণ এবং কার্য্য ও কারণ স্বরূপ,  
 আর নিগুণ ব্রহ্ম রূপ আশ্রাতে উদ্ভিক্তা ভক্তি, এই সকল দ্বারাও আশ্রয়তি ও আশ্রয়ভিন্নে অনাসক্তি  
 থাকে ॥ ২৩ ॥

যদা রতি ব্রহ্মণি নৈষ্ঠিকী পুমানাচার্য্যবান্ জ্ঞান বিরাগ রংহমা ।  
 দহত্যবীৰ্য্যং হৃদয়ং জীবকোষং পঞ্চাঙ্গকং যোনিমিবোস্থিতোহগ্নিঃ ॥ ২৪ ॥  
 দক্ষাশ্রয়ো মুক্ত সমস্ত তদগুণো নৈবাস্ত্রনো বহিরন্তর্বিচক্টে ।  
 পরাস্ত্রনো বর্ষ্যবধানং পুরস্তাং স্বপ্নে যথা পুরুষস্তদ্বিনাশে ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভবন্যজ্ঞাসঙ্গ আশ্রয়তি ততঃ কিমত আহ যদা নিষ্ঠা প্রাপ্তা রতি ভবতি তদাচ আচার্য্যবান্ সন্ জ্ঞান বৈরাগ্যমোবেগেন  
 অবীৰ্য্যং নির্ভাশনং সৎ জীব্য কোশমাবরকং হৃদয়মহঙ্কারং পুমান্ দহতি । কথঙ্কতঃ পঞ্চভূতপ্রধানং যদা অবিন্যাসিতা রাগ  
 ঘেবাভিনিবেশাঃ পঞ্চ তদাঙ্গকং । উখিতঃ প্রজলিতোহগ্নির্ধোনিমরমিমিব । যদা যদা রতিরাচার্য্যাহুগ্রহত তদা জ্ঞান বিরাগ  
 বলেন উখিতঃ সাক্ষাৎকারঃ অবীৰ্য্যং পুনঃ প্রেরোহাঙ্কমং যদা ভবতি এবং হৃদয়ং দহতি শেখং সমানং ॥ ২৪ ॥

ততঃ কিমত আহ । দক্ষ আশ্রয়ো হৃদয়মুপাধিস্য । অতএব মুক্তাঃ সমস্তা স্তদগুণাঃ কর্তৃত্বাদয়ো যেন আশ্রয়ঃ সকাশাৎ  
 বহির্বিচক্টে অস্তঃ স্বপ্ন ছুখাদি নৈব বিচক্টে ন পশ্যত্যেব কৃত ইত্যপেক্ষায়াং দৃষ্ট দৃশ্য ভেদপ্রভৃতিতে রন্তঃকরণ হেতুকাদিত্যাহ ।  
 পরোদৃশ্যঃ আশ্রা দ্রষ্টা । তদ্ব্যবধানং ভেদকং পূর্বমাসীত্তত্ত নিরাসে সতি । যথা স্বপ্নে রাজাহমিত্যারোপিত সৈন্তাদি  
 দ্রষ্টারং দৃশ্যং সৈন্তক স্বপ্নাবস্থা নাশে ন পশ্যতি তদ্বৎ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ততঃ কিং ত্রাদিত্যত আহ যদেতি আচার্য্যবান্ গুরুভক্তিমান্ রত্যাখমো জ্ঞান বৈরাগ্যমো বেগেন অবীৰ্য্যং নিশ্চলভাবং  
 জীবন্ত কোষমাবরকং হৃদয়মহঙ্কারাঙ্কং লিঙ্গং দেহং পুমান্ দহতি কথঙ্কতঃ পঞ্চাঙ্গকং অবিন্যাসিতা রাগ ঘেবাভিনিবেশাঃ  
 পঞ্চ ক্রেশান্তদাঙ্গকং যদা অরণ্যবুধিতোহগ্নিঃ স্ববোনিমরমিমিব দহতি তথৈব প্রাকৃত বুদ্ধীজিহ্বাদৌ লিঙ্গদেহ এব উখিতা রতি-  
 তমেব দহতি বহিনা কাষ্ঠং দহতীত্যাকৌ বহিরেব কাষ্ঠং দহতীতি বদার্থীভিক্তি সঙ্গতিঃ ॥ ২৪ ॥

ততঃ কিমত আহ দক্ষাশ্রয়োদক্ষলিঙ্গদেহঃ । অতএব মুক্তা স্তদগুণাঃ কর্তৃত্বাদয়ো যেন সঃ । আশ্রয়ঃ স্বপ্ন  
 বহির্বিচক্টে শব্দ স্পর্শাদিকং ভোগ্যমর্থঃ অস্তঃশোক মোহাদিকঞ্চ নৈব বিচক্টে । পরাস্ত্রনোঃ পরমাত্ম জীবাত্মনো বর্ষ্যবধে যথো পুর-  
 স্তাং পূর্বং ব্যবধানমাসীত্তত্ত পশ্যতীত্যাবহিতং পরমাত্মানমেব পশ্যতীত্যর্থঃ । যথা স্বপ্নে দৃষ্টং স্বপ্ন বিনাশে সতি ন পশ্যতি ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! যখন ঐ আশ্রয়রতি ব্রহ্মে নিষ্ঠা প্রাপ্ত হয়, তখন পুরুষ আচার্য্যবান্ হইয়া যেমন জলন্ত অগ্নি  
 আপনার উৎপত্তি স্থান অরণিকে দক্ষ করে তাহার ঞ্চায়, জ্ঞান ও বৈরাগ্য বলে বাসনা শূন্য হৃদয়কে  
 অর্থাৎ অহঙ্কারাঙ্ক লিঙ্গ শরীরকে দক্ষ করেন । মহারাজ ! অহঙ্কার রূপ লিঙ্গশরীরই জীবের আব-  
 রক এবং পুণ্ড্রিবিদ্যাদি পঞ্চভূত তাহার প্রধান অংশ ॥ ২৪ ॥

দে যাহা হউক, ঐ প্রকারে জীবের হৃদয় রূপ উপাধি দক্ষ হইলে কর্তৃত্ব ভোক্তৃত্বাদি সমুদায়  
 উপাধিগুণ পরিত্যক্ত হইয়া যায়, তাহাতে তিনি আশ্র ভিন্ন বাহ্য বিষয় ঘট পটাদি ও আন্তরিক বিষয়  
 স্বপ্ন ছুখাদি কিছুই দেখিতে পান না । কারণ দৃশ্য ও শ্রুত এই দুইয়ের ভেদক যাহা পূর্বে ছিল ঐ  
 সময়ে তাহা নষ্ট হইয়া যায় অতএব স্বপ্নে যেমন আমি রাজা ইত্যাকার আরোপিত সৈন্তাদি দ্রষ্টা ও  
 দৃশ্য এই ভেদ বুদ্ধির কারণ যে অস্তঃকরণ, তাহার নাশ হওয়াতে ঐ ভেদ বুদ্ধিও বিনষ্ট হইয়া যায় ॥ ২৫ ॥



আজ্ঞানিমিত্তিয়ার্থক পরং যদুভয়ো রপি । সত্যায় উপাধৌ বৈ পমান্ পশুতি নান্দ্যদা ॥ ২৬ ॥  
নিমিত্তে সতি সর্বত্র জলাদাবপি পুরুষঃ । আজ্ঞানশ্চ পরস্তাপি ভিদাং পশুতি নান্দ্যদা ॥ ২৭ ॥  
ইন্দ্রিয়ে বিষয়াকৃষ্টৈরাক্ষিপ্তং ধ্যায়তাং মনঃ । চেতনাং হরতে বুদ্ধেঃ স্তম্ভস্তায়মিব ব্রুদাং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দ্রষ্টৃ দৃশ্য ভেদ প্রতীতে রক্তঃকরণ হেতুকত্বমবয়বব্যতিরেক্যভাসমূপাদয়তি আত্মানং দ্রষ্টাবঃ ইন্দ্রিয়ার্থং দৃশ্যং উভয়োস্তয়োঃ  
পরং সধ্বজ হেতু মহাকারক আশয়ে অন্তঃকরণে সত্যোব জাগ্রৎ স্বপ্নয়োঃ পশুতি নান্দ্যদা স্বপ্নোঃ । তদ্বক্তঃ দৃশ্যাহরজিতঃ দ্রষ্টৃ দৃশ্যং  
দ্রষ্টৃহরজিতঃ । অহং বৃত্তোভয়ং রক্তং তদ্রূপেইদৈবতত্বান্ন ইতি ॥ ২৬ ॥

একস্থিরাঙ্গনি দৃশ্যাদিভেদ প্রতীতিরূপাধিকীতি দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি । লোকেপিচ সর্বত্র জলদর্পণাদৌ ভেদ নিমিত্তে  
সত্যোব আত্মনো বিদ্যুতস্ত পরস্ত প্রতিবিম্বস্ত ভেদং পশুতি নতু জলাদ্যভাবে ॥ ২৭ ॥

তদেবং চতুর্ভিঃ অসঙ্গান্নরতোমৌক হেতুযুক্তং ইদানীমনান্নরতেঃ সংসার হেতুত্বমাহ ইন্দ্রিয়ৈরতি চতুর্ভিঃ । ধ্যায়তাং  
গুণরোপেণ স্রবতাং পুংসামিঙ্গিয়াপি স্মৃতে বিধৈরাক্ষিপ্তং তৈশ্চ মন আক্ষিপ্যতে বিষয়াসক্তিং প্রাপ্যতে । তচ্চ বুদ্ধেঃ সকাশাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

লিঙ্গদেহ এব জীবস্তোপাধিঃ স এব ব্যবধান শব্দ বাচ্য স্তং সত্বে তমেব পশুতি তদভাবে পরমাঙ্গানমেব পশুতীত্যাহ আত্মানং  
ভোক্তারমূপাধি ধর্মগ্রন্থং জীবং । ইন্দ্রিয়ার্থং ভোগ্যক পরং ভোগোৎসাহং স্বব দ্ব্যর্থক আশয়ে লিঙ্গদেহে উপাধৌ সত্যোব পুমান্  
পশুতি নত্বানাদা লিঙ্গদেহাভাবে তদা তু পরমাঙ্গানমেব পশুতীতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

উপাধিসত্ত্ব এবোপাধি ধর্মাদ্যাসঃ । সচোপাধিঃ কর্মবশাংদেব দেব তির্ঘ্যাগাদি ভবতি নতু তদভাবে ইত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ  
নিমিত্ত ইতি জল তৈল চক্ষুরাদৌ নিমিত্তে বিদ্যমানএব পুরুষঃ আত্মন স্বস্ত পরস্তাশ্চ ভিদাং উপাধেমধ্যমোক্তমাদম ভেদং  
পশুতি তত্র জলে চাক্ষুঃ দর্পণে নৈর্মল্যাক্ষুবি মালিন্যক যথা পশুতি তথৈব মাহুঃ দেব তির্ঘ্যাক শরীরেযু ভজ্যভ্রং কেবল  
ভক্তং কেবলভক্তং পশুতি নান্দ্যদেতি জ্ঞানেনোপাধি নাশেতু ন তথা পশুতি কিন্তু পরমাঙ্গানমেব পশুতি ভক্ত্যা উপাধ্যাপ্যমেতু  
স্বকো জীবো রতি মহিষেব লব্ধচিন্তনানন্দ বিগ্রহঃ পরমাঙ্গান এব ভস্য নারায়ণ বাক্যাদি চিন্তনানন্দাকারস্ত যদৈখ্য মাধুর্য  
বতঃ সৌন্দর্যাদিকং স্বীয় নয়নাদিভি রাশাদয়েদিতি মুখ্যক ফলং দ্রষ্টব্যং । তন্নিম্ন যদৌ পরমহংস মহামুনীনামধেবগায় চরণৌ  
চলয়মিত্যাদি পূর্বোক্তঃ ॥ ২৭ ॥

ইদানীমান্নব্যতিরিক্ত বস্তুসংসারঃ সংসার হেতুত্বমাহ ইন্দ্রিয়ৈরতি চতুর্ভিঃ ধাতুমনিচ্ছতামপ্যভাস পারবশেনৈব ধ্যায়তা  
মরণোপি তিষ্ঠতাং পুংসামিঙ্গিয়াপি বিষয়ৈঃ পুত্র কলত্রাদীনাম শব্দ স্পর্শাদিভিঃ স্বত্যাক্রটৈঃ প্রথমমাক্ষিপ্যন্তে ততো বিষয়া ক্রটৈঃ

ফলতঃ অন্তঃকরণ রূপ উপাধি থাকাতাই পুরুষ জাগ্রৎ ও স্বপ্নাবস্থাতে আত্মা অর্থাৎ দ্রষ্টা, ইন্দ্রি-  
য়ার্থ অর্থাৎ দৃশ্য এবং ঐ দুইয়ের পরস্পর সম্বন্ধের কারণ অহঙ্কার এই সকলকে দেখিতে পায়, অত  
অবস্থায় অর্থাৎ সুস্থপ্তি কালে অন্তঃকরণ বিলীন হওয়াতে দ্বৈত জ্ঞান হয় না ॥ ২৬ ॥

মহারাজ ! আত্মা বস্তুতঃ এক উপাধি বশতই তাহাতে দৃশ্যাদি ভেদ প্রতীতি হয়, লোকেতেও  
ইহার দৃষ্টান্ত পাওয়া যাইতেছে, দেখ, জল দর্পণ প্রভৃতি ভেদের কারণ পদার্থসকল থাকিলেই পুরুষ  
আত্মার ও প্রতিবিম্ব স্রূপ অন্য একটীর ভেদ দেখিতে পায়, জল অথবা দর্পণাদি না থাকিলে ঐ রূপ  
ভেদ দর্শন হয় না ॥ ২৭ ॥

রাজন ! অসঙ্গ ও আত্মরতি যে প্রকারে মুক্তির কারণ হয় তাহা এই কহিলাম, সম্প্রতি অনাঙ্গ  
বস্তুতে রতি করিলে যে রূপে সংসারের হেতু হয় তাহাও বলি শ্রবণ কর । যে সকল পুরুষ বিষয়

দ্রশ্যত্বানুস্মৃতিশ্চিন্তং জ্ঞানভ্রংশঃ স্মৃতিফয়ে । তদ্রোধঃ কবয়ঃ প্রোজ্জরাপ্লাপহুবমান্ননঃ ॥ ২৯ ॥  
নাতঃ পরতরো লোকে পুংসঃ স্বার্থব্যতিক্রমঃ । যদধ্যাত্ত্য প্রেয়স্বমান্ননঃ স্বব্যতিক্রমাং ॥ ৩০ ॥  
অর্থেক্ষিয়ার্থাভিধানং সর্বার্থাপহুবোন্মাং । ভ্রংশিতো জ্ঞান বিজ্ঞানাদেবনাবিশতি মুখ্যস্তাং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদ্বদ চেতনাং বিচার সামর্থ্যং হরতি । এতচ্চাবিবেকিনা ন লক্ষ্যতে ইতি দৃষ্টান্তেনাহ । তীরজঃ কুশাদি স্তম্ভো যথা মূলৈঃ  
তোয়ং ব্রুদাদপহরতি তদ্বৎ ॥ ২৮ ॥

চিন্তং চেতনামহু তস্তানপহতায়াং স্মৃতিঃ পূর্বাপরানুসন্ধানং দ্রশ্যতি এবং তদ্রোধঃ জ্ঞানভ্রংশঃ আত্মন এব হেতো রাগ্ননো-  
হপহুবঃ নাশঃ প্রোজ্জঃ ॥ ২৯ ॥

যদধি যমধিকৃত্য অশ্রুত বিষয়স্ত প্রিয়তমত্বং । আত্মনস্ত কামায় সর্বং প্রিয়ং ভবতীতি শ্রুতেঃ । তত্চাত্মনঃ স্বেনৈব স্বোব্যতি-  
ক্রমঃ অপহুবঃ তদ্ব্যবঃ স্বার্থনাশঃ অতঃ পরতরঃ স্বার্থনাশো নাস্তি ॥ ৩০ ॥

কুত ইত্যত্র আহ । অর্থস্য ইন্দ্রিয়ার্থঃ কামস্তস্ত চাভিধানং সর্বার্থনাশঃ । জ্ঞানং বিজ্ঞানক পরোক্ষাপরোক্ষং যেন ধ্যানেন

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আত্মনঃ সোপাধেঃ আত্মাপহুবং নিরূপাধেরাঙ্গনো ক্ষুণ্ণিমিত্যর্থঃ ॥ ২৯ । ৩০ ॥

অথেনি চিন্তস্তমঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রিজ্রৈর্মম আক্ষিপ্তং ভবতি । তচ্চ বুদ্ধেচেতনাং বিচার সামর্থ্যং হরতে । অলক্ষিত হরণে দৃষ্টান্তঃ । স্তম্ভঃ কুশাদি গুচ্ছ  
তীরজঃ স্বমূলে স্তোয়ং ব্রুদাদপহরতি তদ্বৎ ॥ ২৮ ॥

ততশ্চ চিন্তং চেতনামহু তস্তানপহতায়াং সত্যং স্মৃতিঃ পূর্বাপরানুসন্ধানং দ্রশ্যতি । এবং তদ্রোধঃ জ্ঞানভ্রংশঃ আত্মন  
এব হেতোরাগ্ননোহপহুবঃ নাশঃ প্রোজ্জঃ ॥ ২৯ ॥

যদ্ব্যবঃ আত্মনঃ সকাশাং অশ্রুত দেহাদেঃ প্রেয়স্বঃ কীদৃশঃ অধি অধিকঃ যদ্বা ন বিদ্যতে ধীঃ পরামর্শো যত্র তৎ । তচ্চ  
স্বেনৈব স্বতএব যো ব্যতিক্রমস্তত্রাং নত্বজদ্র কারণমন্তীত্যর্থঃ । জীবস্ত তস্তাবিদ্যাংসংসর্গোহনাদি বাদৃষ্টিক এবেনি প্রাক্  
প্রতিপাদিতং । তস্মাজীবাত্মনঃ পরমাঙ্গ বিষয়কঃ প্রতীতিশযো বৃজ্যতে । তদর্থং ভক্তিরেব কৰ্ত্তৃমুচিত্তিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

যতু অর্থস্ত ধনস্ত ইন্দ্রিয়ার্থানাং বিষয়াণাক ধ্যানং তদেব সর্বার্থনাশঃ । যেনাভিধানেন জ্ঞানং বিজ্ঞানাক ভ্রংশিতো

স্মরণ করে তাহাদের ইন্দ্রিয় সেই বিষয় কর্তৃক আকৃষ্ট হয়, সেই বিষয়াকৃষ্ট ইন্দ্রিয় মনকে বিষয়াসক্ত  
করিয়া দেয় । মনঃ বিষয়াসক্ত হইলে যেমন তীরস্থ কুশাদি স্তম্ভ মূল দ্বারা ব্রুদাদি হইতে জল আক-  
র্ষণ করে তাহার ন্যায়, ঐ মনঃ বুদ্ধির নিকট হইতে তাহার ধর্ম যে চেতনা অর্থাৎ বিচার সামর্থ্য  
তাহাকে হরণ করিয়া লয়, অবিবেকী পুরুষ এ সকল কিছুই দেখিতে পায় না ॥ ২৮ ॥

চেতনা অপহৃত হইলে তাহার পরেই স্মৃতি অর্থাৎ পূর্বাপরানুসন্ধান স্বয়ং বিনষ্ট হইয়া যায়,  
স্মৃতি নাশ হইলে স্মরণ জ্ঞান ভ্রংশ হয় । হে রাজন ! পণ্ডিতেরা ঐ জ্ঞান ভ্রংশকেই আত্মা হইতে  
আত্ম বিনাশ বলিয়া থাকেন ॥ ২৯ ॥

মহারাজ ! আত্ম হইতে আত্ম নাশ যেমন ক্ষতি, তদপেক্ষা গুরুতর ক্ষতি আর কি কিছু আছে ?  
ফলতঃ আত্মাকে অবলম্বন করিয়াই অশ্রু পদার্থ সকল প্রিয় হয়, কেমন না শ্রুতিতে স্পষ্টই দৃষ্ট হই-  
তেছে আত্মার নিমিত্তই সকল বস্তু প্রিয় হইয়া থাকে, অতএব সেই আত্মার আপনা হইতে বিনাশ  
হইলে তদপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর স্বার্থ নাশ বা ক্ষতি আর কি অবশিষ্ট রহিল ? ॥ ৩০ ॥

হে রাজন ! বিষয় ও কাম এই দুইয়ের যোবিস্তার, তাহাই মানুষদের পক্ষে স্বার্থ নাশ, যে হেতু

ন কুর্যাৎ কহি চিৎ সঙ্গং তমস্তীত্রং তিতীরয়ঃ । ধর্মার্থকামমোক্ষার্থং যদত্যন্তবিঘাতকং ॥ ৩২ ॥  
তত্রাপি মোক্ষ এবার্থ আত্যন্তিকতয়েয্যতে । ত্রৈবর্গ্যোর্থো যতোনিত্যং কৃতান্তভয়সংযুতঃ ॥ ৩৩ ॥  
পরেহবরেচ যে ভাবা গুণব্যতিকরাদনু । ন তেষাং বিদ্যাতে ক্ষেমমীশ্বধ্বংসিতাশিষাং ॥ ৩৪ ॥  
তত্ত্বং নরেন্দ্র জগতামথ তস্ম্যাক্ষ দেহেন্দ্রিয়াহ্মধিষণাক্তিরানুতানাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

মুখ্যতাং স্থাবরতাং ॥ ৩১ ॥

অনান্যরতেরনর্থেহেতুসমুৎপন্নং সঙ্গস্তাপ্যাহ নেতি । বহুস্ত ধর্মাদীনাম্ বিঘাতকং । তস্মিন্ সঙ্গং তমঃ সংসারং ॥ ৩২ ॥

তুল্যবিরুদ্ধিলাভং পুরুষার্থ সাম্যভাবোক্তিঃ বারয়তি । তত্রাপি । কৃতান্তঃ কালঃ ॥ ৩৩ ॥

ভয় সংযুক্তম্বেবাহ । পরে ব্রহ্মাদয়ঃ অবরে অস্বদাদয়ঃ গুণক্ষোভাদনু পশ্যন্তবন্তি । ঈশঃ কালঃ তেন বিধ্বংসিতা অশিষো  
যেষাং ॥ ৩৪ ॥

যশাদনান্যরতিরনর্থং হেতুঃ তত্ত্বাঙ্গগতাং জ্ঞানমানাং তদ্ব্যং স্থাবরাণাং চ দেহাদিভিঃ আত্মনা অহঙ্কারেণ চাবৃতানাং হৃদি  
বশচাক্তি প্রকাশতে তমবেহি । কথং সোহস্মীতি । সোহস্মীতি পাঠে সএবকোক্তি ততোহনুদসদিত্যর্থঃ । নহু জীবো হৃদি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ধর্মাদয়ঃ সোপাং মোক্ষস্তাহুকুলা জ্ঞেয়াঃ । ধর্মস্বাধ্যাপর্বস্যেত্যাদি জ্ঞায়েন । তিতীরয়ু রিত্যত্র তিতীর্ষু রিতি কচিৎ । বিঘাতন  
মিতি গোড়াঃ নৈষ চিৎস্বধ্বংসঃ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

তত্র হেতুঃ পর ইতি সম্বন্ধোক্তিঃ পরাবর ইতি চিৎস্বধ্বংসঃ ॥ ৩৪ ॥

তত্ত্বমিতি । অনাবৃতানামিতি চিৎস্বধ্বংসঃ । বিতমতেতি সম্বন্ধোক্তিঃ সোহস্মীতি তদংশং নিত্যতদবিষ্টানত্বং বা । তস্মিন্

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মুখ্যতাং স্থাবরতাং ॥ ৩১ ॥

সঙ্গং ধর্মশাস্ত্র নিবন্ধমেব নহু বিষয়াসক্তিমাাত্রং নিবন্ধেতর বিবয়ানসক্তিমতামেব ত্রিবর্গেহধিকারাদিতি কেচিৎসং । সঙ্গং  
বিষয়াসক্তিমাাত্রমেব ধর্মাদয়োপাং মোক্ষস্তাহুকুলাএব প্রাধাঃ । ধর্মস্ত্ব হ্যাপর্বগুণেতি জ্ঞায়েন ইত্যন্তে । যৎ যঃ ॥ ৩২ ॥

তত্রাপি তেষাপি মধ্যে ত্রৈবর্গ্যঃ ত্রিবর্গভবঃ ॥ ৩৩ ॥

ভয়সংযুক্তম্বেবাহ পরে ব্রহ্মাদয়ঃ অবরে ইন্দ্রাদয়ঃ যে গুণ ক্ষোভাদনু পশ্যন্তবন্তি । ঈশঃ কালঃ ॥ ৩৪ ॥

সচ কেবল মোক্ষো ভক্তে গুণভাবোপি নির্ভেদ ব্রহ্ম জ্ঞান সিদ্ধ্যা স্তাদিত্যাহ । তত্ত্বাঙ্গগতাং জ্ঞানমানাং তদ্ব্যং স্থাবরাণাঞ্চ  
দেহেন্দ্রিয় প্রাণ বুদ্ধ্যহঙ্কারিরানুতানাং হৃদি বশচাক্তি প্রকাশতে তং পরমাশ্রয়নমবেহি জানীহি । জ্ঞান প্রকারমাহ সোহস্মীতি

ঐ দুইয়ের চিন্তা দ্বারাই জ্ঞান ও বিজ্ঞান হইতে অর্থাৎ পরোক্ষ ও অপরোক্ষ হইতে অংশিত হইয়া  
স্থাবরতা প্রাপ্ত হয় ॥ ৩১ ॥

অতএব যে ব্যক্তি ঘোর সংসার পার হইতে অভিলাষ করেন তাঁহার পক্ষে যে বস্তু, ধর্ম, অর্থ,  
কাম, মোক্ষের অত্যন্ত বিঘাতক, তাহাতে আসক্তি করা কদাচ কর্তব্য হয় না ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্ যদিও ধর্মাদি চতুষ্করই পুরুষার্থ তথাপি মোক্ষই আত্যন্তিক পুরুষার্থ বলিয়া গণ্য হইয়া  
থাকে । যে হেতু ধর্মাদি ত্রিবর্গে দেদীপ্যমান কাল ভয় আছে ॥ ৩৩ ॥

ফলতঃ পর অর্থাৎ ব্রহ্মাদি যে সকল পদার্থ এবং অপর অর্থাৎ অস্বদাদি যে সমস্ত বস্তু, সকলই  
গুণ ক্ষোভের পশ্চাৎ উৎপন্ন, ইহাতে কাল তাহাদের সকলেরই মঙ্গল বিনষ্ট করিয়াছে অতএব তাহা  
দের আর কল্যাণ সম্ভাবনা নাই ॥ ৩৪ ॥

হে নরেন্দ্র ! আত্ম ভিন্নে আসক্তি এই প্রকার অনর্থের হেতু, অতএব, যে ভগবান্ এই সকল  
স্থাবর জঙ্গম এবং দেহ, ইন্দ্রিয়, প্রাণ, বুদ্ধি ও অহঙ্কারে আবৃত, ইহাদের হৃদয়ে অন্তর্ধামি রূপে প্রকাশ

যঃ ক্ষেত্রবিশ্তপতয়া হৃদি বিশ্বগাধিঃ প্রত্যক্ চকাস্তি ভগবান্ভূমবেহি সোহস্মি ॥ ৩৫ ॥  
যস্মিন্মিদং সদসদানু তন্মা বিভাতি মায়াবিশেক বিধুতি অজিবাহি বুদ্ধিঃ ।  
তং নিত্যমুক্তপরিগুণবিশুদ্ধতত্ত্বং প্রত্যুৎকর্ষকলিলপ্রকৃতিং প্রপদ্যে ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চকাস্তি নাস্ত্যন্তজাহ । ক্ষেত্রবিদং জীবং তপতি নিয়ময়তীতি ক্ষেত্রবিশ্তপঃ তত্ত্ব ভাবস্ততা তন্মা অন্তর্ধামি রূপেণ । যদা ক্ষেত্র  
বিশ্তে অহং মমতাপ্পদে পাতিতি ক্ষেত্রবিশ্তপঃ তেন রূপেণ । জীবস্ত পারতন্ত্র্যায় পাতি নহু কর্ম জীবঃ নিষকৃতি ন আবিঃ  
প্রত্যকঃ তর্হি বুদ্ধিন্ প্রত্যক্ প্রতিভোমঃ চকাস্তি বুদ্ধিস্ত পরাক্ বিষয়াকারেণ তর্হিহঙ্কারঃ ন বিধক্ ব্যাপকত্বেন সতু পরিচ্ছিন্নঃ ।  
এবমুত্তো যো ভগবান্ তমবেহীতি ॥ ৩৫ ॥

স্থাবর জঙ্গমানাং হৃদি চকাস্তি ইত্যুক্তে তেষাং সঙ্গং তৎ সম্বন্ধাদীশ্বরস্য মালিন্যঞ্চ প্রসক্তং নিরাকর্তৃমুক্তিভক্ত্যা তৎ প্রণ  
মতি । যস্মিন্মিদং বিশ্বং সদসদানু তন্মা উৎকৃষ্ট নিরুপ্ত ভাবেন কার্য কারণ ভাবেন বা মাতৈব বিভাতি । তং প্রপদ্যে মায়াস্ব  
হেতুঃ । বিবেকেন বিধুতি নির্বাকৃতি রসা তৎ অজিবেতি বা শব্দো দৃষ্টান্তে নিত্যমুক্তং যতঃ পরিগুণং তৎ কৃতঃ বিশুদ্ধ তত্ত্বং সত্যং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরম প্রেমাপ্পদং ব্যঞ্জনার্থম্বেবোক্তং । সোহস্মীতি পাঠেপি ক্ষেত্রবিশ্তপতয়েতি বিশেষণেন তদর্থম্বেব জ্ঞেয়ং । নহু বিবর্তবাদি  
নামিব স্থানপুরুষবৎ কর্তনায়মিত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৩৫ ॥

যস্মিন্ শ্রীভগবতি তং প্রপদ্যে ইত্যনেন সোহস্মীত্যেব পাঠঃ স্থাপিতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভাহু কিরণস্তাপি ভাহুহৃদমিব গুণ পরমাশ্রয় কিরণোহং পরমাশ্রয় নহু মায়েতি সোহস্মীতি পাঠে একোহস্মি নাস্ত্য ইত্যর্থঃ । নহু  
জীবো হৃদি চকাস্তি তত্রাহ বিশ্বক্ সর্বতোভাবেন আবিঃ প্রকটমেব ক্ষেত্রবিদং জীবং তপতি নিয়ময়তীতি ক্ষেত্রবিশ্তপ স্তত্ত্ব ভাব  
স্ততা তন্মা অন্তর্ধামিরূপেণোক্ত্যর্থঃ । কীদৃশঃ চকাস্তি প্রত্যক্ প্রতিভোমঃ ॥ ৩৫ ॥

স্থাবর জঙ্গমানীনাং হৃদি চকাস্তীত্যুক্তে তেষাং পৃথক্ সঙ্গং তৎ সম্বন্ধাদীশ্বরস্তাপি মালিন্যং প্রসক্তং নিরাকর্তৃম্ প্রণমতি  
যস্মিন্মিদং বিশ্বং সদসদানু তন্মা উৎকৃষ্ট নিরুপ্ত ভাবেন কার্য কারণভাবেনাবস্থিতং মায়া শ্ৰিভাতি মায়াস্ব হেতুঃ বিবেকেনৈব বিধুতি  
নির্বাকৃতি রস্তু তৎ । বিবেকচ্যায়ঃ বিশ্বস্ত মায়াবিশেকায়াস্বদেন মায়াস্ব পশ্চাদানু বহিরঙ্গ শক্তিহাং জীবস্তচ তত্ত্বটস্থ  
শক্তিহাং শক্তি শক্তিমতোর্ভেদাভাব মননাৎ নির্ভেদানু জ্ঞানমেবেতি । অজি অহি বুদ্ধিবেতি বা শব্দেন বিবর্তবাদিনাং বিবর্ত  
বাদেন বা নির্ভেদানু জ্ঞান সিদ্ধিরিতি পরমতত্ত্ব দর্শিতং । তং নিত্যমুক্তং । যতঃ পরিগুণং তৎ কৃতঃ যতোবিশুদ্ধ তত্ত্বং সত্যং

পাইতেছেন, তাঁহাকে অবগত হও । এক তিনিই নিত্য বর্তমান, তন্ত্ৰি অশ্ব সকলই অনিত্য ।  
মহারাজ ! সেই ভগবান্ প্রত্যক্ষ এবং প্রতিভোমে প্রকাশ পান ও সর্বব্যাপী । অতএব কর্ম অথবা  
বুদ্ধি কিম্বা অহঙ্কার অন্তর্ধামী, এমত আশঙ্কা করিও না, হে রাজন্ ! ভগবান্ স্থাবর জঙ্গম সকলের  
হৃদয়ে প্রকাশ পান এই যে কহিলাম ইহাতে এরূপ মনে করিও না যে ঈশ্বর ব্যতীত অশ্ব বস্তু আছে  
এবং তৎসম্বন্ধে ঈশ্বরেরও মালিন্য হইতে পারে । রাজন্ ! ভগবান্ সত্য স্বরূপ, স্তত্ত্বান্ পরিগুণ ও  
নিত্যমুক্ত, অতএব কর্ম দ্বারা মলিনা যে প্রকৃতি তাহা তাঁহার নিকট অভিভূত হয় ॥ ৩৫ ॥

আহা ! আমি সেই ভগবানের শরণ গ্রহণ করি, যেমন মালাতে সর্প ভ্রম হয় তাহার ঞ্চয় এই বিশ্ব  
কার্য কারণ ভাবে সেই ভগবানেতেই প্রকাশ পাইতেছে, কিন্তু বিবেকের উদয় হইলে যজ্ঞপ মালায়

যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যা কৰ্ম্মাশয়ং প্রথিতমুদগ্ধয়ন্তি সন্তঃ ।  
তদ্বন্নরিক্তমতঃ। যতয়ো নিরুদ্ধ শ্রোতোগণান্তমরণং ভজ বাহুদেবং ॥ ৩৭ ॥  
কৃচ্ছ্রে। মহানিহ ভবাবর্ণমগ্নবেশঃ যড়বর্ণ নক্রমহুথেন তিতীরযন্তি ।

শ্রীধরবানী ।

অতএব প্রত্যুচ্য অভিভূতা কৰ্ম্মতিঃ কলিঙ্গা মলিনা প্রকৃতি যেন তং ॥ ৩৬ ॥

তমবেহীতি জ্ঞানমুপদিষ্টঃ তস্য হৃৎকরবেণ তত্ত্বমুপদিশতি স্বাত্ম্যং । যস্য পাদপঙ্কজয়োঃ পলাশানি অঙ্গুলয়ঃ তেবাং  
বিলাসঃ কান্তিস্তস্য ভক্ত্যা শ্রুত্যা কৰ্ম্মাশয়ঃ অহঙ্কার রূপঃ হৃদয়গ্রন্থিঃ কৰ্ম্মতির্যেব প্রথিতঃ । রিক্তা নির্বিষয়া মতি বৈবাং ।  
নিরুদ্ধঃ প্রত্যাহত শ্রোতোগণঃ ইন্দ্রিয় বর্গোবৈঃ । অরণ্য শরণং ॥ ৩৭ ॥

নহু ব্রহ্মবিদ্যাপ্রাপ্তি পরমিতিক্রমতঃ । কথং যতনো নোদগ্ধয়ন্তীত্যুচ্যতে তত্রাহ কৃচ্ছ্ৰ ইতি । অগ্নবেশঃ ন প্রবস্তুরণে হেতুঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বদভীষ্টা শ্রীহরিতত্ত্বস্ত সর্বত্র পরম শ্রেয়ো রূপেত্যাং । যৎ পাদেতি স্বাত্ম্যং তত্ত্বতত্ত্বদিব মতস্য ইতি চিৎস্বপ্নঃ ॥ ৩৭ । ৩৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যুচ্য অভিভূতা ভবতি কৰ্ম্মতিঃ কলিঙ্গা মলিনা প্রকৃতি যন্তাং তং প্রপদ্য ইতি প্রপত্তি রূপয়া ভক্ত্যা বিনা মোক্ষো ন ভবে-  
দিতি ভক্তেবঙ্গমভিব্যাজ্য গুণভাবো দর্শিতঃ ॥ ৩৬ ॥

তদেবং সা শ্রদ্ধয়েতদ্ভিনা ভক্তেঃ প্রাধাত্তে জ্ঞাননিশ্রয়া ভক্ত্যা সাধ্যাং মুক্তিসহিতাং শাস্তবন্তি মুক্তা । তত্ত্বং নরেন্দ্রেতি  
শ্লোকহরেন ভক্তিমিশ্র জ্ঞান সাধ্যাং সাযুজ্যমুক্তিক দর্শয়িত্বা তমবেহি সৌন্দর্য্যেতি পদৈ স্তম্ভ শুদ্ধ দাস্ত তত্বেত্যক স্পৃহস্ত তজ্জাকৃতি  
মভিপ্রেত্যা ভক্তেঃ কৈবল্যে শুদ্ধভক্ত্যা তদভীষ্টয়া সাধ্যাং প্রেমাণ মাহুযজিক মুক্তিকং বদং স্তামেব ভক্তিং সর্বকথংকর্ষয়তি যৎ  
পাদেতি স্বাত্ম্যং । যন্ত পাদপঙ্কজয়োঃ পলাশাত্মুল্লয় তেবাং বিলাস ভক্ত্যা বিশেষণে নাসঃ প্রতিক্ষণ বর্দ্ধমানা কান্তি যন্তাং  
তয়া সাধন রূপয়া ভক্ত্যা সাধ্য রূপয়াচ । যদা বিলাসমুক্তয়া ভক্ত্যা বিবিধাভূত শিরয়া অভ্যাজনোবর্ধন ম্পন সচাক্টিক্য  
প্রসাধনাদি সপূর্য্যা । যদা । অঙ্গুলীনাং বিলাসঃ কান্তি স্তম্ভ ভক্ত্যা শ্রুত্যাঙ্গীত্যাঃ । কৰ্ম্মাশয়ঃ কৰ্ম্মবাসনাময়মহঙ্কারঃ  
প্রথিতঃ । যেনৈব স্বকৰ্ম্মণা তদ্বিপরীতেন ভগবৎ কৰ্ম্মণা উল্লুখয়ন্তি । সন্তো বৈষ্ণবাঃ তদ্বৎ যতনঃ সন্ন্যাসিনো ন কৃতঃ ।  
রিক্তা নির্বিষয়া অবিন্যমানা মতিবৈবাং তে রিক্তধনা ইব নিবুদ্ধয়োহসন্তশ্চেত্যাঃ । সন্তস্ত ভগবদ্বিষয় মতনঃ স্রবুদ্ধয়  
এবেতি ভাবঃ । নিরুদ্ধো নদ্যাংদেঃ শ্রোতসামিবেজ্জিরাণাং গণো যৈঃ । নহি শ্রোতাংসি নিরুদ্ধাঃ শক্যানি ভবন্তীতি নিবুদ্ধিঃ  
চিহ্নমেতদেবেতি ভাবঃ । সন্তস্ত ভগবৎ সৌন্দর্য্যমুতাদিবু প্রসারিত চক্ষুরাদীজিয়গণাঃ হৃদয়ঃ হৃদিনশ্চেতি ভাবঃ । তং  
অরণ্য শরণং বহুদেবনন্দনং ভজ শ্রেণেণ অরণ্য নিঃসংগ্রামমেব অন্যথা তব ইন্দ্রিয়ৈঃ সহ সংগ্রামো ভবিষ্যতি তত্র চ স্তমেব  
পরাক্রুতো ভবিষ্যসীতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তৈর্ধতিতিঃ সংসাব তরণং নহু করমিত্যাং কৃচ্ছ্ৰ ইতি অগ্নবেশাং নপ্রবস্তুরণ হেতুঃ । ইট্ সমর্থঃ ঈশোহরিব । যেষাং তেষাং  
মহান্ ইহ কৃচ্ছ্ৰঃ ক্রেশঃ । যত ইন্দ্রিয় বড়বর্ণ নক্রঃ ভবাবর্ণঃ অহুথেন তত্ত্বমিচ্ছন্তি নহু তরন্তীত্যাঃ । যদি কামাদিতরনৈ

সর্ব ভ্রম বিগত হয়, তজ্রপ ভগবানে এই বিশ্বের প্রকাশও অপগত হইবে ॥ ৩৬ ॥

মহারাজ ! ঐহাং চরণ পদ্মের অঙ্গুলি সকলের বিলাস স্মরণ নাহে সাধু পুরুষেরা যেমন অনা-  
য়াসে কৰ্ম্ম দ্বারা প্রথিত হৃদয় গ্রন্থি ছেদন করিয়া থাকেন, যে সকল যতির মতি নির্বিষয় ও ইন্দ্রিয়গণ  
বিষয় হইতে প্রত্যাহত, তাঁহারও তেমন সহজে কৰ্ম্ম গ্রন্থি ভেদ করিতে সমর্থ হন না । অতএব  
তুমি সেই শরণ্য ভগবান্ বাহুদেবকে সর্বান্তঃকরণে ভজনা কর ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্ ! যতি ব্যক্তি সকল ব্রহ্মবিদ্যা দ্বারা কৰ্ম্ম গ্রন্থি ভেদ করিতে সমর্থ সত্য, কিন্তু তাঁহা-

তত্ত্বং হরৈর্ভগবতো ভজনীয়মজিৎ কৃচ্ছোড়ুপং ব্যসনমুত্তরহুস্তার্যং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

সএবং ব্রহ্মপুঞ্জেন কুমারেণাশ্রমেধনা । দর্শিতাভ্যগতিঃ সম্যক্ প্রশস্তোবাচ তং নৃপঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কৃতোমেতুগ্রহঃ পূর্বং হরিণার্তানুকম্পিনা । তমাপাদয়িতুং ব্রহ্মন্ ভগবন্ যুয়মাগতাঃ ॥ ৪০ ॥

নিম্পাদিতশ্চ কাংক্ষোন্মৈন ভগবন্তিহরণানুভিঃ । সাধুচ্ছিষ্টঃ হি সর্বং মে আশ্বনা সহ কিং দদে ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরবানী ।

ঈট্ ঈশো যেষাং মহান্ ইহ তরণে কৃচ্ছ্ৰঃ ক্রেশঃ তেহি অহুথেন যোগাদিনা ইন্দ্রিয়বড়বর্ণ গ্রাহঃ ভবাবর্ণঃ তিতীরযন্তি । তত্ত্বদ্বা-  
হুড়ুপং প্রবং হুস্তার্যবমিত্যাঃ । যদা অর্গঃ শপে সকারাভাব আর্গঃ হুস্তার্যদিক রূপং ব্যসনমিত্যাঃ ॥ ৩৮ ॥

আশ্রমেধনা ব্রহ্মবিদা দর্শিতা আশ্রমো গতি স্তম্ভং যদৈশ সঃ ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মমিতি সোধেধনং প্রাধান্যাদেকস্য যুয়মিত্যুক্তিঃ সর্বান্ প্রতি ॥ ৪০ ॥

আশ্বনা দেহেন সহ সর্বং রাজ্যাদিকং সাধুচ্ছিষ্টঃ সাধুভিঃ স্বীকৃতং সমুদয়ং প্রসাদিত্বেন দত্তং । অন্তঃ ভজ মম সহাতাবাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আশ্রমেধনাদপি দর্শিতা আশ্রমঃ স্বস্যা গতি ভগবজ্রপা যদৈশ সঃ ॥ ৩৯ ॥

অতএবাস্তঃ স্বভক্তি স্থাপক তত্ত্বদতিপ্রায়ক শ্রীভগবদাবেশময় তত্ত্বদেহ লাভেনাহুযোদতে । কৃত ইতি ॥ ৪০ ॥

নিম্পাদিতমিতি চিৎস্বপ্নঃ । যুগলুতিরিতি চিৎস্বপ্নতাপি মতঃ । নহু যুগলুতিরিতি । সাধুভি ভগবদুদ্দৈ ভূখাদিভি

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

র্ হন্যমানঃ বড়িঞ্জিয় নৈক্শ ন চব্যাংমাং স্বয়ং বলিষ্ঠঃ শ্রান্তোপানলসঃ ভাং তদা জ্ঞান বৈরাগ্যাত্যাং দোভ্যাং চিরৈণৈব  
কথঞ্চিদেব তেবাং মধ্যে কোপি কঠেনৈব তরতীতি ভাবঃ । তদ্বাং হরৈরজিৎ উড়ুপং প্রবং কৃত্য ব্যসনং সংসার হুস্তার্যবং  
উত্তর । অত্রোড়ুপং কৃষেতি সমাশ্রিতা য়ে পদপল্লবমিতি স্বংপারপোতেন মহৎ কৃতেনেত্যাছ্যাক্তে হরিপদলবাস্রয়ণমাজ্ঞৈণৈব  
তবার্যবস্ত গোবৎস পদ প্রমাণদে জাতে তত্তরণে যন্তু কঃ প্রয়াস ইতি প্রবারোহণং নাশকনীয়ং ॥ ৩৮ ॥

আশ্রমেধনা আশ্রমবিদা ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মমিতি সনৎকুমারৈক্য প্রাধান্যং যুয়মিতি সর্বান্ প্রত্যাুক্তিঃ ॥ ৪০ ॥

গুরুদক্ষিণার্থং দাতুং কিমপি ন পশ্যামীত্যাহ সাধুচ্ছিষ্টমিতি । সাধুভি যুগলুতির্যেব ভূখাদিভিঃ স্বীং রাজ্যাদিকং প্রসাদী

দেব হুথ নিস্তারের কারণ নাই, কামাদি যড়বর্ণ বাহাতে নক্র রূপে বর্তমান, সেই ভবাবর্ণকে তাঁহার  
কঠে উত্তীর্ণ হইতে ইচ্ছা করেন, অতএব তাহা অতিশয় অস্থখ, এই নিমিত্ত তুমি ভগবানের চরণ  
যাহা ভজনীয়, তাহাকেই পূজ করিয়া হুস্তর উদক রূপ ব্যসন সকল উত্তীর্ণ হও ॥ ৩৮ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন হে কুরুশ্রেষ্ঠ বিদ্বান্ ! ব্রহ্মপুঞ্জ ব্রহ্মজ্ঞ ভগবান্ সনৎকুমার এই প্রকারে আশ্র  
তত্ত্ব প্রকাশ করিয়া দিলে আদিরাজ পৃথু তাঁহার প্রশংসা করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মন্ ! আর্জজনের প্রতি অনুকম্পাকারী ভগবান্ হরি আমার প্রতি পূর্বে যে অনুগ্রহ প্রকাশ  
করেন তাহা সম্পূর্ণ করণার্থ আপনাদের আগমন হইয়াছিল ॥ ৪০ ॥

আপনার পরম দয়ালু, যদর্থ আগমন করিয়াছিলেন সকলই সম্পন্ন করিলেন, এক্ষণে আমি আপ-  
নাদিগকে গুরু দক্ষিণা কি দিব । আমার রাজ্য ও দেহ সমুদায় ভুও প্রভৃতি সাধু পুরুষেরা যজ্ঞান্তে



প্রাণাদারাঃ স্তূতা ব্রহ্মণ গৃহাশ্চ সপরিচ্ছদাঃ । রাজ্যং মহী কলং কোষ ইতি সর্বং নিবেদিতং ॥৪২  
সৈন্যপতাক রাজ্যঞ্চ দণ্ডেনেতৃত্বমেব চ । সর্বলোকাধিপত্যঞ্চ বেদশাস্ত্রবিদহৃতি ॥ ৪৩ ॥  
সমেব ব্রাহ্মণো ভুক্তো স্তং বস্ত্রে স্তং দদাতি চ । তস্মৈবানুগ্রহেণান্নং ভুক্ততে ক্ষত্রিয়াদয়ঃ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

গুরুদক্ষিণার্থং কিং দদে ॥ ৪১ ॥

নহি পিত্রা দত্তং মোদকাদি তদৈব দানরূপেণ প্রত্যাৰ্প্যতে নিবেদনস্ত তদীয়সৈন্য সমর্পণং । যথা ভৃত্যো রাজে সেবা রূপেণ  
তাস্থানাদিকমর্পয়তি তথা ময়্যপি সর্বং নিবেদিতং স্বীকৃত্যেত্যাহ প্রাণা ইতি ॥ ৪২ ॥

আজ্ঞানঃ সম্বাভাবং প্রাপকয়তি সৈন্যপত্যকৃতি স্বাভাৱ্যঃ ॥ ৪৩ ॥

বস্ত্রে পরিধন্তে অন্ন মাত্রং কেবলং ভুক্ততে নতু দানে স্বতন্ত্রাঃ ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কচ্ছিষ্টং যজ্ঞান্তে ময়া দত্তং সং নিজোচ্ছিষ্টবস্ত্রস্যেব সমর্পিতং তাদৃশমনাদরবীয়ং কিং দদে ॥ ৪১ ॥

সাধুভোতা দত্তমেব বিব্রণোতি । নিবেদিতং নিবেদন রূপেণৈব দত্তং পূর্কং তৈরেব প্রাণাদারীনাং মহৎ সমর্পিতত্বাৎ ॥ ৪২ ॥

অত্র হেতুমাং । সৈন্যপত্যমিতি ॥ ৪৩ ॥

স্বমিতি । ব্রাহ্মণসৈন্যবাজ্ঞয়া সর্বং দাতব্যং তদন্যথা তু দোষায় সাদিতি তাৎপর্য্যং ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃত্য মহৎ দত্তং কথং পুনর্দাস্তামি পিত্রা দত্তস্ত তাস্থল চর্কিতস্ত তদৈব প্রতিদানানৌচিত্যাৎ ॥ ৪১ ॥

নহু সাধনাং রাজ্যাদিহু কথং সত্তং জাতং তত্রাহ প্রাণা ইতি । অখমেধ যোগাস্ত্রে প্রাণাদিকং সর্বং ময়া পূর্কমেব দত্তং পুনঃ  
তৈনিজোচ্ছিষ্টং মহৎসেব সমর্পিতমিতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

নহু সৈন্যপত্যাদিতিঃ কিং কলং ব্রাহ্মণস্তেতি তত্রাহ সৈন্যেতি মাস্ত ফলমেতৈ শুভ্র তদপি তসৈব দান পাত্রত্বাৎ সএব  
রূপয়া গ্রহীতুমহৃতিতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

বসাদেবঃ তস্মাৎ সমেবেত্যাহ বস্ত্রে পরিধন্তে ॥ ৪৪ ॥

স্বীকার করিয়া উচ্ছিষ্টবৎ পুনরায় আমাকে প্রদান করিয়াছেন, অতএব এই দুই বিষয়ে আমার সন্দেহ  
নাই ॥ ৪১ ॥

তথাপি ভৃত্য যেমন প্রভুকে সেবা রূপে তাস্থলাদি সমর্পণ করে তাহার আয়, আমার প্রাণ,  
স্ত্রী, পুত্র, গৃহ, রাজ্য, পৃথিবী, সেবা, রাজ্যকোষ, এ সকল আপনাদিগকে অর্পণ করিলাম স্বীকার  
করুন ॥ ৪২ ॥

হে ব্রহ্মণ ! এ সকলে আমার সন্দেহ নাই, যে হেতু সৈন্যপত্য, রাজ্য, দণ্ডনেতৃত্ব এবং সর্বলোকাধি-  
পত্য এ সমুদায় বেদশাস্ত্র বেত্তা ব্রাহ্মণই অধিকারী হইতে যোগ্য হইলেন ॥ ৪৩ ॥

অবনীমণ্ডলে ব্রাহ্মণ জাতীয়েরাই আপনাদের সম্বাস্পদীভূত দ্রব্য ভোগ করেন ও আপনাদের  
সম্ভবৎ বসনাদি পরিধান করেন এবং আপনাদের সম্ভবৎ ধন দান করিয়া থাকেন, তাঁহাদের অনুগ্রহে  
ক্ষত্রিয়েরা অন্ন ভোজন মাত্র করে, দান করণে তাহাদের স্বাতন্ত্র্য নাই ॥ ৪৪ ॥

যৈরীদৃশী ভগবতো গতিরানুবাদ একান্ততো নিগমিভিঃ প্রতিপাদিতা নঃ ।

ভূষ্যস্তদ্রকরণাঃ স্বকৃতেন নিত্যং কো নাম তৎপ্রতিকরোতি বিনোদপাত্রং ॥ ৪৫ ॥

ত আত্মযোগপতয় আদিরাজেন পূজিতাঃ । শীলং তদীয়ং শংসন্তঃ খেভবন্মিষতাং নৃণাং ॥ ৪৬ ॥

বৈণাস্ত ধূর্যো মহতাং সংস্থিত্যাহধ্যাত্মশিক্ষয়া । আপ্তকামমিবাত্মানং মেন আত্মস্ববস্থিতঃ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সত্যপি সত্তে সর্বস্বেনাপি ন গুরোঃ প্রতাপকর্তৃং শক্যমিত্যাহ বৈরিতি । আত্মবাদে অধ্যাত্ম বিচারে একান্ততো নিশ্চয়ন  
নিগমিভিঃ বেদবিভিঃ তে নিত্যমনস্করণাঃ স্বকৃতেনৈব দীনোদ্ধরণ কর্ণণা ভূষ্যস্ত কো নাম তৎকৃতমুপকারং স্বয়মুপকরোতি উদ-  
পাত্রমঞ্জলিং বিনা ময়াজলিরেব তেভ্যোবদ্ব ইত্যর্থঃ । যদা বিনোদপাত্রং উপহাসাম্পদং প্রতাপকার প্রবৃত্তোজ্ঞানানুপহাসা-  
স্পদং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

খেভবন্ আকাশমার্গেণোদগতাঃ ॥ ৪৬ ॥

ধূর্যোমুখাঃ অধ্যাত্মশিক্ষয়া বা সংস্থিতি যেকাগ্রতা তয়া আত্মনি অবস্থিতঃ সন্ আপ্তকামং পূর্ণমনোরথং মেনে ॥ ৪৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বকৃতেন দীনোদ্ধরণকৃতি রূপ স্বভাবেনৈত্যর্থঃ চাকারঃ দ্বিতীয়ার্থে প্রভূত বিনোদপাত্রং ভবতীতি যোজ্যং ॥ ৪৫ ॥

অত্র সৈজ্ঞের উবাচেতি কচিং । যোগাত্ম্য ইতি চিৎস্বরূপস্যাস্থতঃ ॥ ৪৬ ॥

বৈণাস্থিতি । শুদ্ধভক্তত্বাৎ ভগবন্তকিং বিনা নৈবানাত্র সমাগাপ্তকামমমিতীভ শব্দেন দ্যোতিতং ॥ ৪৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সত্যপি সত্তে সর্বস্বেনাপি নৈব গুরোঃ প্রতাপকর্তৃং শক্যমিত্যাহ বৈরিতি আত্মবাদে অধ্যাত্ম বিচারে নিগমিভিঃ বেদবিভিঃ  
স্বকৃতেনৈব দীনোদ্ধারণ কর্ণণা স্বাভাবিকেন তৎপ্রতাপকরোতি কোনাম নকোপি উদপাত্রমঞ্জলিং বিনেতি ময়াজলিরেব বদ্ব ইতি  
ভাবঃ । যদা বিনোদপাত্রমুপহাসাম্পদং প্রতাপকারে প্রবৃত্তোজ্ঞানো জনানুপহাসাম্পদং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

খেভবন্ আকাশ মার্গেণ সত্যলোকং গতঃ ॥ ৪৬ ॥

অধ্যাত্ম শিক্ষয়া বা সম্যক স্থিতি সর্ব্যানা তয়া আপ্তকামমিব নতাপ্তকামং তস্ত শুদ্ধ ভক্তত্বাৎ কেবলয়া ভক্ত্যৈবাপ্ত নিরুতিত্বাৎ  
বেদবিদ্যা শাস্ত্রাত্মকরেখি অধ্যাত্মাদিহপি তস্ত পূর্কং জিজ্ঞাসৈবাসীৎ সা পূর্ণোক্ত্যেবাত্মজমিব কারণে দ্যোতিতং । আত্মনি  
স্বভাব এবাবস্থিতঃ অধ্যাত্মশিক্ষয়াপি শুদ্ধভক্তিস্বভাব শুভ্র নাপগত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥

আর যদিও এই সকলে সন্দেহ থাকিত তথাপি সর্বস্বের দ্বারাও গুরুর প্রতাপকার করা অতি অশক্য ।  
যাঁহারা বেদ বেত্তা, অধ্যাত্ম বিচার দ্বারা ভগবানের এই রূপ গতি নিশ্চয় করিয়া আমাদিগকে বুঝাইয়া  
দিলেন, তাঁহাদের দয়ার কথা কি বলিব তাঁহারা আপনাদের দীনোদ্ধরণ রূপ এই কর্ম দ্বারাই সম্বল  
হইবেন, অঞ্জলি বন্ধন ব্যতিরেকে কোন্ ব্যক্তি তাঁহাদের কৃত উপকারের প্রতাপকার করিতে সমর্থ  
হইবে অথবা তাঁহাদের কৃত উপকারের বিনিময়ে প্রতাপকার করিতে প্রবর্ত হইলে তাহাকে জন  
সমাজে উপহাসাম্পদ হইতে হইবে, অতএব আমি তাঁহাদের নিকট কেবল অঞ্জলি বন্ধন করি ॥ ৪৫ ॥

অনন্তর আদিরাজ পৃথু, সেই চারিজন যোগীশ্বরের যথাবিধি পূজা করিলে তাঁহারা প্রীত হইয়া  
তদীয় শীলতা গুণের প্রশংসা করিতে করিতে দর্শক লোকদের সমক্ষেই আকাশ মার্গে উদগত  
হইলেন ॥ ৪৬ ॥

বেদনন্দন পৃথু সমস্ত সাধু পুরুষের অগ্রগণ্য ছিলেন, এই রূপ অধ্যাত্ম শিক্ষা দ্বারা তাঁহার চিত্তের  
একাগ্রতা জন্মিলে তদ্বারা তিনি আত্মাতেই অবস্থিত হইয়া আপনাকে পূর্ণ মনোরথ বোধ করিলেন ॥ ৪৭ ॥



কর্মাণিচ যথা কালং যথা দেশং যথা বলং । যথোচিতং যথা বিত্তমকরোদ্ধৃৎ কৃতং ॥ ৪৮ ॥  
ফলং ব্রহ্মণি সংন্যস্ত নির্বিষয়ঃ সমাহিতঃ । কর্মাধ্যক্ষকং মন্বান আত্মানং প্রকৃতেঃ পরং ।  
গৃহেবু বর্তমানোপি স সাম্রাজ্য প্রিয়ান্বিতঃ । নাসজ্জতে দ্রিয়ার্থেযু নিরহঙ্কৃতিরকবৎ ॥ ৪৯ ॥  
এবমধ্যস্ত যোগেন কর্মাণ্যনুসমাচরন্ । পুত্রানুৎপাদয়ামাস পঞ্চার্চ্ছিয়াস্ত সম্মতান্ ।

শ্রীপরমহংসী ।

ব্রহ্মসংকৃতং ব্রহ্মণ্যপিতং যথা ভবতি ॥ ৪৮ ॥

নির্বিষয়ঃ কর্মহু অনাসক্তঃ কর্মাধ্যক্ষকং কর্মসাক্ষিগৃহাদীনং মন্বানো হকরোদিতি পূর্বেণৈবায়ম্ । নাসজ্জতেভ্য-  
তরেন বা ॥ ৪৯ ॥

অর্চ্চিষি ভার্গ্যায়ং ॥ ৫০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কর্মাণি চেতি যুগ্মকং চকারাদ্রাপীষ শব্দঃ সম্বন্ধে ব্রহ্মসংকৃতং যথাস্তাত্তথাকরোদিবেত্যর্থঃ । অধ্যাত্মশিক্ষা শুক্লীজয়া-  
দরেন কর্মশচ লোকসংগ্রহাণক্ষয়া কৃতম্বাৎ । যথা তথাপি ব্রহ্মসংকৃতং ভগবত্যাগিতং যথাস্তাত্তথাকরোদিবেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥  
গৃহেহিতি সাক্ষিগৃহং যাক্যং নাসজ্জতেভ্যেনৈব সম্বন্ধাৎ । এবমিত্যুক্তোত্তরেন সম্বন্ধো ন যুক্তোহি । বিজিতাশ্চ  
প্রাক্তনস্বাং যদ্যপি পূর্বে প্রত্যন্তনঃপ্রাক্তন মহন্ত চাত ইত্যাদৌ তন্নীলা শ্রবণাহুসেনৈব সর্লজ্ঞান সংপত্তি দর্শিতা । যদ্যপিচ  
যথা চরেদ্বালহিতমিত্যাদৌ তদন্তত্ত্বভায়েন শ্রীভগবত্যাগি ইত্যাদি রাজেনেত্যাদৌ তদেব দৃষ্টকৃতং তথা যদ্যপি চ'ৎ পাদপঙ্কজ পলাশ  
বিলাস ভক্তোভ্যাদৌ কুমারৈরপি তদেবাহুসন্তং তথাযাধ্যাত্ম যোগবিধানমিদমুপাধিমাং পরিভ্যাগার্থং প্রযুক্ত্য ভক্তিস্ত যথা পূর্বে  
নিষ্কামৈব রক্ষিতেভ্যাগ্রেপি জ্ঞেয়ং । ফলেন তং কারণাহুমানাৎ অস্তেহি বৈকুণ্ঠ গমনমেব লক্ষ্যতে । তচ্চ ভক্তস্তেব স্যাৎ বদৈ  
ব্রহ্মসাক্ষিনিমিষামুভায় বৃত্তোভ্যাদেঃ তদেবং শ্রীভগবদতিশ্রুতিঃ শ্রীশুক্লীজয়া স্বাভিমতিশ্চ রক্ষিতেতি ॥ ৪৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কর্মাণি চেতি চকারেন শুদ্ধভক্তানাং কর্মানবিকৃতত্বেনি গৃহস্থানাং লোকসংগ্রহার্থং বা বর্ণাশ্রম মর্যাদালোপান্তার্থং বা  
ভক্তিমার্গাকুংসনার্থং বা রহস্ত্যাঃ শুদ্ধায়া ভক্তে গোপনার্থং বা স্বয়ং বা প্রতিমূর্ত্ত্যা বা পূর্বাচারতোহনাসক্ত্যা ক্রিয়ং কর্মকরণং  
ন দৃশ্যবহমিত্যাখ্যাপি সাংপ্রদায়িকা আছঃ কিঞ্চ তেবাং কর্মণি শ্রদ্ধারাহিত্যাদিশ্রদ্ধা কৃত মকৃতমেরালমিতি শুদ্ধ ভক্তৈ মকৃতিঃ ।  
যথাকাল যথা দেশ যথা বল শব্দৈঃ কালদেশপাত্রাহুসারেণৈব করণায় সামন্ত্যেন কর্মকরণং । তথাপি যথোচিতমিত্যনেন শুদ্ধ  
ভক্তানাং কর্মানোচিত্যারোক্ত প্রদর্শন্যৈব কর্মকরণবৃত্ততঃ কর্মাকরণমেবায়াতং । ব্রহ্মসংকৃতং ব্রহ্মণ্যসাদ্যাপারং যথাস্তাত্তথা  
করোদিতি তত্ত কর্ম ব্যাপারান্ ব্রাহ্মণ্য এব চক্রুরিতি তস্য কর্ম বিক্ষেপাতাব উক্তঃ । নির্বিষয়োহনাসক্তঃ । আত্মান  
মন্তব্যমিণং ॥ ৪৮ । ৪৯ ॥

অধ্যাত্মযোগেন বিনৈবাসক্ত্যা কর্মাণি কুর্নন্ । যথা । অধ্যাত্মেতি সপ্তম্যর্থেইব্যাপীভাবঃ । আত্মনি স্বতঃ সিদ্ধো যো

যে কালে যে দেশে যে যে কর্ম করিতে হয়, তাঁহার যেমন বিত্ত যেমন শক্তি ও যজ্ঞপ অনুষ্ঠান  
করা কর্তব্য তদনুসারে পরব্রহ্মে অর্পণ পূর্বক সমুদায় কর্ম করিতে লাগিলেন ॥ ৪৮ ॥

যদিও গৃহাশ্রমে রহিলেন এবং সাম্রাজ্য শ্রী বর্তমান থাকিল, তথাপি সঙ্গ ত্যাগ পূর্বক সমাহিত  
হইয়া থাকিতেন এবং কর্ম ফল পরব্রহ্মে সমর্পণ করিতেন, অতএব অহঙ্কার শূন্য ও সূর্যের আয়  
নির্মল হওয়াতে ইন্দ্রিয় বিষয়ে তাঁহার আয় আসক্তি হইল না ॥ ৪৯ ॥

বৎস বিহুর ! এই প্রকারে অধ্যাত্মযোগ যুক্ত হইয়া কর্মানুষ্ঠান করিতে করিতে কালক্রমে আদি

বিজিতাশ্চ ধূত্রকেশং হর্যাক্ষং দ্রবিণং বৃকং । সর্বৈষাং লোকপালানাং দধাত্রৈকঃ পৃথক্ গুণান্ ।  
গোপীধায় জগৎসংকটে কালে স্বেষেহচ্যুতাত্মকঃ ॥ ৫০ ॥  
মনোবানুর্ভুতিঃ সৌম্যৈশ্চ'ণৈঃ সংরঞ্জয়ন্ প্রজাঃ । রাজেত্যধামাধেয়ং সোমরাজ ইবাধারঃ ॥ ৫১ ॥  
সূর্য্যবদ্বিস্বজন্ গুরুন্ প্রতপংস্চ ভূবোবহ । দুর্দ্ধর্ব তেজসেবাগ্নি মহেন্দ্র ইব দুর্জয়ঃ ॥ ৫২ ॥  
তিতিক্ষ্মা ধরিত্রীষ দ্যৌরিবাভীক্টদো নৃণাং । বর্ষতিস্ম যথা কামং পজ্জন্তা ইব তর্পয়ন্ ॥ ৫৩ ॥  
সমুদ্র ইব দুর্দ্ধোদঃ সত্বেনাচলরাড়িব । ধর্ম্মরাড়িব শিক্ষায়ামাশ্চর্য্যে হিমবানিব ।

শ্রীপরমহংসী ।

সোমশাস্ত্রো রাজাচ স ইব ॥ ৫১ ॥

ভূবো বহু ধনং গুরুন্ বিস্বজ্ঞশাস্ত্রো সূর্য্যবৎ । রাজঃ প্রতপনমাজ্জাকরণং অগ্নিরিব দুর্দ্ধর্বঃ ॥ ৫২ ॥

দ্যৌঃ সর্গইব ॥ ৫৩ ॥

সমুদ্রো যথা গান্ধার্যেণ এতাবানিতি ন বুধ্যতে । তথা অসাবপি অতিপ্রায়তো দুর্দ্ধোদঃ । অচলরাট্ মেকরিব ॥ ৫৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুত্রানুৎপাদয়ামাসেতি প্রাক্তনী কথা ॥

যথা পূর্বে বন্দিভিঃ স্তব স্তবৈবাসৌ সর্লদাভুদিতি দর্শয়মাহ । সর্লৈষামিত্যাদি ॥ ৫০ । ৫১ । ৫২ । ৫৩ । ৫৪ । ৫৫ । ৫৬ । ৫৭ । ৫৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যোগ আসক্তিবিনাভূত বিষয় ভোগ লক্ষণঃ সিদ্ধি বিশেষ স্তেনৈব পুত্রানুৎপাদয়ামাস । নতু পুত্রানুৎপাদন হেতুকঃ কোপস্ত  
জীবিস্বয়ং কোপি কামবিকারোহস্তীত্যর্থঃ ॥

যথা পূর্বে বন্দিভিঃ সংস্তব স্তবৈবাসৌ সর্লদাভুদিতি দর্শয়মাহ সর্লৈষামিতি গোপীধায় পালনার ॥ ৫০ ॥

সোমশাস্ত্রো রাজাচেতি স ইব ॥ ৫১ ॥

বহু ধনং রসজ ॥ ৫২ ॥

দ্যৌঃ সর্গইব ॥ ৫৩ ॥

সত্বেন হৈর্ধোণ অচলরাট্ স্তমেকঃ ॥ ৫৪ ॥

রাজ পুত্র অর্চ্চি নাম্নী স্বীয় বনিতাতে আত্ম তুল্য পাঁচটা পুত্র উৎপন্ন হইল, তাহাদের সকলের নাম  
বিজিতাশ্চ, ধূত্রকেশ, হর্যাক্ষ, দ্রবিণ এবং বৃক । বৎস ! যদিও পুত্র একাকী ছিলেন তথাচ অচ্যুতাত্মা  
হওয়াতে জগতের রক্ষণার্থ কালে কালে সকল লোকপালের পৃথক্ পৃথক্ গুণ ধারণ করিতেন ॥ ৫০ ॥

সৌম্য মনঃ বাক্য এবং মূর্ত্তি ও গুণ দ্বারা প্রজাপুঞ্জের মনোরঞ্জন করাতে দ্বিতীয় সোমরাজ চন্দ্রের  
আয় তাঁহার “রাজা” এই খ্যাতি হইয়াছিল ॥ ৫১ ॥

সূর্য্য যেমন রশ্মিযোগে পৃথিবীর রস আকর্ষণ করিয়া পুনর্বার বর্ষণ দ্বারা বিসর্জন করিয়া থাকেন,  
তাহার আয়, তিনি প্রজাবর্গের নিকট কর রূপে ধন গ্রহণ এবং উপযুক্ত কালে পুনর্বার প্রত্যর্পণ  
করিতেন । তাঁহার প্রতাপে অত্যাশ রাজারা আজাকারী হইয়াছিল । কিন্তু স্বয়ং তেজঃ দ্বারা  
অগ্নি তুল্য দুর্দ্ধর্ব ও মহেন্দ্রের আয় দুর্জয় ছিলেন ॥ ৫২ ॥

তাঁহার সহিষ্ণুতা ধরণীর তুল্য ছিল এবং স্বর্গের আয় মানবগণের অভীক্ট প্রদ হইয়া মেঘবৎ  
সন্তোষ প্রদান পূর্বক যাহার যেমন কামনা তদ্রূপ অভিলষিত বস্তু বর্ষণ করিতেন ॥ ৫৩ ॥

অপর সমুদ্র যেমন গান্ধার্য্য হেতু এত বলিয়া অনুমেয় হয় না, তিনিও তদ্রূপ অভিপ্রায় বিষয়ে

কুবের ইব কোষাঢ্যো গুণার্থো বরুণো যথা ॥ ৫৪ ॥

মাতরিশ্বেব সর্বাঙ্গা বলেন সহসৌজসা ॥ ৫৫ ॥

অবিসম্ব তয়া দেবো ভগবান্ তুতরাড়িব । কন্দর্প ইব সৌন্দর্য্যে মনসী যুগরাড়িব ॥ ৫৬ ॥

বাৎসল্যে মনুষ্যগণং প্রভুত্ব ভগবানজঃ । বৃহস্পতিত্রৈলোক্যাদে আশ্রবস্তে স্বয়ং হরিঃ ॥ ৫৭ ॥

ভক্ত্যা গো গুরু বিপ্রেষু বিষক্‌সেনানুবর্তিষু । হ্রিয়া প্রজ্ঞায় শীলাভ্যামাশ্র তুল্যঃ পরোদ্যমে ॥ ৫৮ ॥

কীর্ত্যোক্তি গীতয়া পুংভিত্তৈলোক্যে তত্র তত্র হ । প্রবিষ্টঃ কর্ণরন্ধ্রে যু জীণাং রামঃ সতামিব ॥ ৫৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে পৃথুচরিতে  
কুমারোপদেশো দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২২ ॥ \* ॥

ঐশ্বরস্বামী ।

সর্বাঙ্গা সর্বত্র সকারে শক্তঃ বলাদিতি মাতরিশ্বেব ॥ ৫৫ ॥

তুতরাট্, ত্রীকুটঃ ॥ ৫৬ ॥ অজো ব্রহ্মেব আশ্রবস্তে জিতেন্দ্রিয়স্তে ॥ ৫৭ ॥

ভক্ত্যা দিতিঃ পরার্থোদ্যমে চাশ্রবনৈব তুল্যঃ নিরুপমঃ ॥ ৫৮ ॥

পুংভিঃ সং পুরুষৈঃ রামঃ সীতাপতিঃ যথা সত্যং কর্ণরন্ধ্রে যু প্রবিষ্টঃ ॥ ৫৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে দ্বাবিংশঃ ॥ \* ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

জীণাং সং জীভিশ্চোক্তিঃ গীতয়া সর্বোক্তির্ভবেন নীতয়েত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসম্বর্তস্য দ্বাবিংশতিতমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্বাঙ্গা সর্বত্র সকারযুক্তঃ ॥ ৫৫ । ৫৬ ॥

অজো ব্রহ্ম আশ্রবস্তে জিতেন্দ্রিয়স্তে ॥ ৫৭ ॥ ভক্ত্যা দিতিঃ পরার্থোদ্যমেন চ আশ্রবনৈব তুল্যো নিরুপমঃ ॥ ৫৮ । ৫৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দ্বাবিংশোপি চতুর্থস্ত সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

দুর্কোষা ছিলেন অর্থাৎ তাঁহার কি করিতে ইচ্ছা কেহই জানিতে পারিত না । অপর তিনি সৈধ্য  
দ্বারা জন্মের তুল্য, শিক্ষা বিষয়ে ধর্ম্মরাজ সদৃশ, আশ্চর্য্যে হিমালয়ের সমান এবং কুবের তুল্য কোষাঢ্য  
ছিলেন, আর তিনি বরুণের স্থায় অর্ধ গোপন করিতেন ॥ ৫৪ ॥

অপিচ সর্বত্র গমনাগমনে ক্ষমতা থাকিতে কেবল সাহসও প্রতাপ বিষয়ে বায়ুর তুল্য ছিলেন ॥ ৫৫  
তাঁহার এমত উগ্র স্বভাব ছিল যে সাক্ষাৎ ভগবান্ রুদ্র বলিয়া বোধ হইত এবং কন্দর্প সদৃশ  
সৌন্দর্য্যবান্ ও যুগেন্দ্রের স্থায় প্রশস্তমনা ছিলেন ॥ ৫৬ ॥

অপর তিনি প্রজাবাৎসল্যে মনুষ্য তুল্য, মনুষ্যদের উপরে প্রভুত্ব ব্রহ্মার সদৃশ, বেদবাদে  
বৃহস্পতির সমান এবং জিতেন্দ্রিয়তা বিষয়ে সাক্ষাৎ ভগবান্ হরির সদৃশ ছিলেন ॥ ৫৭ ॥

আর গো ব্রাহ্মণ, গুরু ও বিযুক্ত জনের প্রতি ভক্তি এবং লজ্জা, বিনয়, শীল ও পরার্থ উদ্যমে  
তাঁহার উপমা স্থান ছিল না ॥ ৫৮ ॥

ত্রিলোকী মধ্যে সর্বস্থানে সকল পুরুষেই তাঁহার যশঃ গান করিত, তাহাতে সীতাপতি রামচন্দ্র  
যেমন সাধু পুরুষদের কর্ণরন্ধ্রে প্রবিষ্ট হয়েন, তাহার স্থায় তিনিও কুলকামিনীগণের শ্রবণ বিবরে  
প্রবিষ্ট হয়েন, তাঁহার স্থায় তিনিও কুলান্ধনাগণে শ্রবণ বিবরে প্রবিষ্ট হইতেন ॥ ৫৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে দ্বাবিংশঃ ॥ \* ॥